

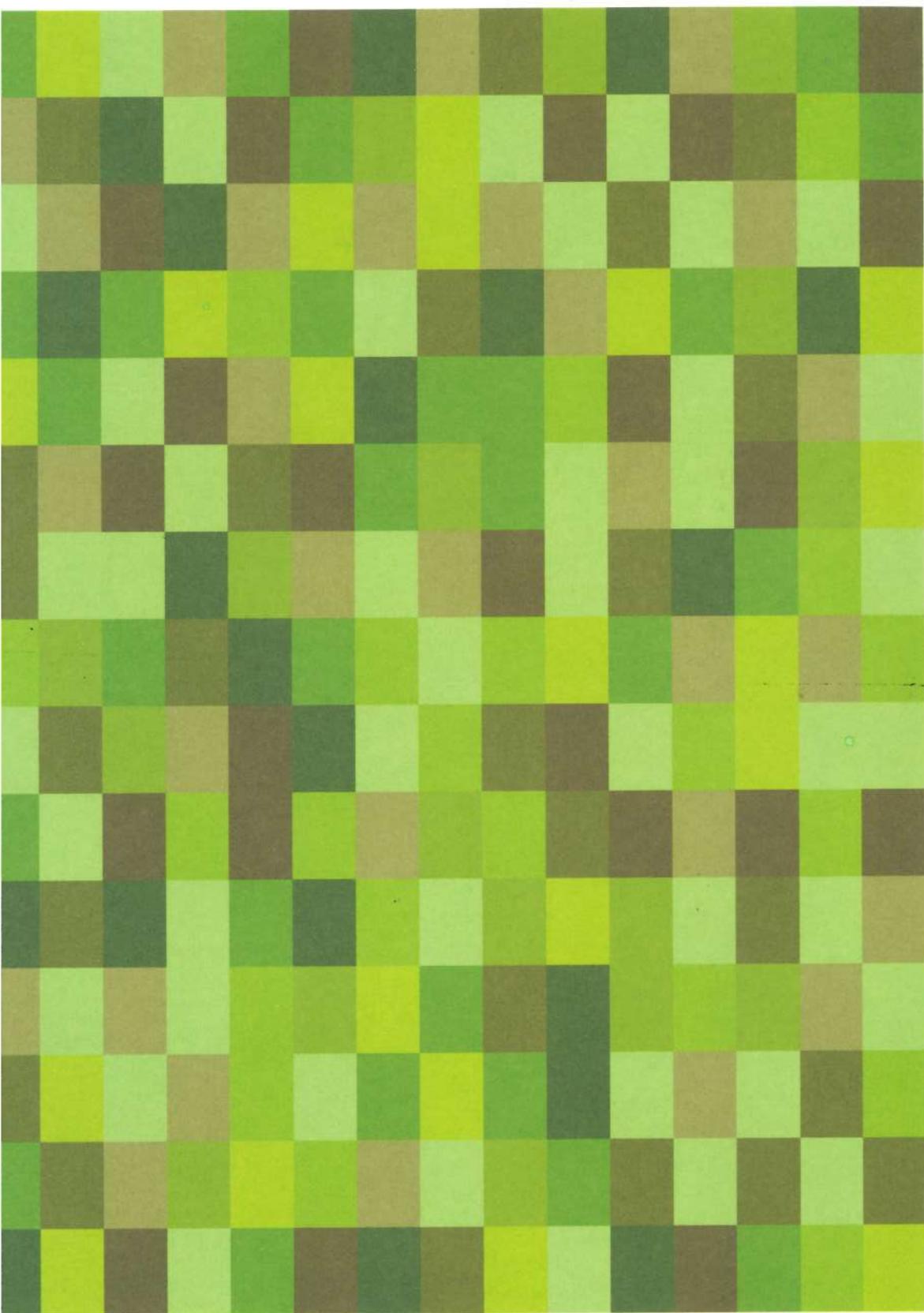
catalogue des longs
étrages de fiction

Communauté
française de Belgique

2004-05

de long en large

The background of the cover is a photograph of several whales swimming in the ocean. The whales are silhouetted against a lighter, hazy sky. The largest whale is at the top, swimming towards the left. Below it, another whale is swimming towards the right. Further down, two more whales are visible, and at the bottom, a whale is breaching the water's surface, creating a splash. The overall tone is serene and naturalistic.



Catalogue des longs
métrages de fiction

Communauté
française de Belgique

2004-05

delongen**large**

Sommaire

titre réalisation page

Longs métrages majoritaires

Calvaire.....	Fabrice du Welz.....	05
Demain on déménage.....	Chantal Akerman.....	07
L'enfant endormi.....	Yasmine Kassari.....	09
La femme de Gilles.....	Frédéric Fonteyne.....	11
Folie privée.....	Joachim Lafosse.....	13
Khalass.....	Borhan Alaouié.....	15
Madame Edouard.....	Nadine Monfils.....	17
Michael Blanco.....	Stephan Streker.....	19
Nuit noire.....	Olivier Smolders.....	21
Quand la mer monte.....	Yolande Moreau & Gilles Porte.....	23
Les Suspects.....	Kamal Dehane.....	25
Trouble.....	Harry Cleven.....	27

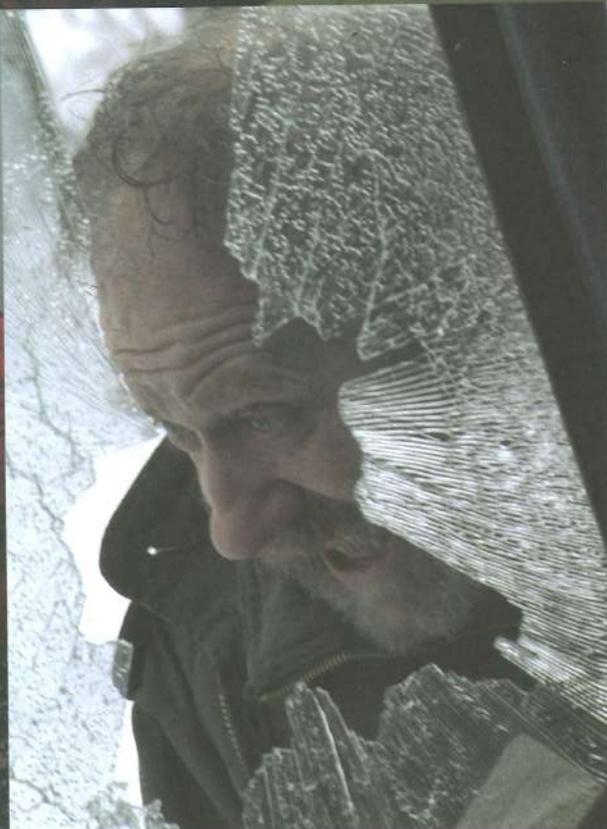
Longs métrages minoritaires

Battle in heaven.....	Carlos Reygadas.....	29
La blessure (le film) / Nus (le téléfilm).....	Nicolas Klotz.....	30
Confiture.....	Lieven Debrauwer.....	31
Dans les champs de bataille.....	Danielle Arbid.....	32
De kus.....	Hilde Van Mieghem.....	33
Le gardien des Buffles.....	Nghiem-Minh Nguyen-Vo.....	34
Viva laldjérie.....	Nadir Moknèche.....	35

Films en cours

Belhorizon.....	Inès Rabadan.....	37
Blanche neige la suite.....	Picha.....	38
Cages.....	Olivier Masset-Depasse.....	38
Comme tout le monde.....	Pierre Paul Render.....	39
Don Miguel de Manara.....	Gérard Corbiau.....	40
L'emprise de la nuit.....	Bavo Defurne.....	41
L'iceberg.....	Dominique Abel, Fiona Gordon, Bruno Romy.....	41
King Kong Paradise.....	Stefan Liberski.....	42
Miss Montigny.....	Miel Van Hoogenbernt.....	42
Pantelleria "La fille du vent".....	Mahmoud Ben Mahmoud.....	43
Petites élucubrations héroïques.....	Martine Doyen.....	44
Le poulain.....	Olivier Ringer.....	44
Le prince de ce monde.....	Manu Gomez.....	45
Tremblements lointains.....	Manu Poutte.....	45
Va, vis et deviens.....	Radu Mihaileanu.....	46
Vendredi ou un autre jour.....	Yvan Le Moine.....	46
Zoning lonesome cow-boys.....	Bouli Lanners.....	47

Longs métrages majoritaires
aidés par la Commission de sélection -
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel
et les Télédistributeurs wallons
et/ou une chaîne de télévision
de la Communauté française de Belgique



Calvaire Fabrice du Welz

synopsis :

Sur la route vers son prochain concert, Marc Stevens, chanteur itinérant, tombe soudainement en panne. Il fait nuit noire, il est en pleine campagne, le temps est épouvantable et sa camionnette refuse de redémarrer. Il trouve enfin une petite auberge isolée où il est accueilli par Monsieur Bartel qui lui propose une chambre pour la nuit.

Bartel se prend d'amitié pour Marc et essaie de gagner sa confiance : Marc lui rappelle sa femme, aussi chanteuse, qui l'a abandonné des années auparavant. Mais Marc ne compte pas s'éterniser à l'auberge, sa destinée l'appelle ailleurs. Pourtant cette destinée, Monsieur Bartel va se l'accaparer. Peu à peu, il va phagocytter Marc, le séquestrer et reconnaître en lui Gloria, sa femme revenue.

Bartel ira jusqu'au bout de sa folie, transformant Marc, le modelant en femme idéale, compréhensive, aimante, et qui surtout ne l'abandonnera plus jamais. Une femme qui chante pour lui. Marc est pris au piège, prisonnier de la folie de cet homme seul. Humilié, travesti en femme, torturé, il n'a pas le choix. Pour s'en sortir, il doit s'enfuir. Marc s'échappe, mais découvre avec horreur que la folie de Monsieur Bartel trouve un écho dans le village voisin. Pour les villageois, Gloria est bien rentrée au pays.

Marc est là dans une auberge isolée, près d'un village isolé, au fond d'une vallée perdue. À ce moment, Marc comprend qu'il est tombé dans un piège dont il n'a pas encore saisi toutes les limites. Une toile d'araignée tissée dont il ne sortira probablement jamais...

english synopsis :

Marc Stevens is unattached and in his thirties. Until now, he has scratched together a living travelling from place to place singing old love songs, however, he believes that the next performance he is heading to will finally provide him with the recognition he deserves.

On a dark and rainy night, on a small country road, his van breaks down forcing him to seek refuge in an isolated inn, miles from civilisation.

Mr. Bartel, the old innkeeper, is pleased to have some company as his life has been

a lonely existence since his wife, also a singer, walked out on him years before. Bartel tries to befriend Marc but Marc does not intend to stay long, he has to set off the next day to arrive in time for the concert. Bartel, though, has other plans. Recognising in Marc his long lost wife Gloria, little by little he intends to appropriate Marc's destiny. Bartel will push his madness to the extreme, seeking to shape Marc into the ideal wife: loving, understanding and most importantly loyal, someone who will remain by his side forever and sing to him. Marc is trapped in the confines of this lonely man's insanity. Humiliated, tortured, forced to dress as a woman, his options are limited. He needs to break out of this prison. Marc attempts to escape but only to discover that Bartel's madness has spread to the neighbouring village where the local farmers are also truly convinced that Gloria has returned. He is entrapped in an isolated tavern, near a remote village, in the heart of a forest in the middle of nowhere. Marc understands that he is caught in a situation of which he still cannot grasp the limits. Will he ever manage to untangle himself from this sinister web?

fiche technique :

réalisation : Fabrice du Welz
scénario : Fabrice du Welz, Romain Protat
1er assistant : Jean-Louis Frémont
scripte : Laora Bardos
directeur photo : Benoît Debie
ingénieur du son : Marc Engels
décor : Emmanuel Demeulemeester
montage : Sabine Hubeaux
montage son : Fred Meert
musique : Vincent Cahay

interprétation :

Laurent Lucas, Jean-Luc Couchard, Jacky Berroyer, Philippe Nahon, Philippe Grand'Henry, Brigitte Lahaie, Jo Prestia

producteurs délégués : Vincent Tavier et Philippe Kauffmann,
coproducteurs : Michaël Gentile, Eddy Luycckx

production :

La Parti production, Final Cut Films (France), Tarantula Productions (Luxembourg) avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et les télé distributeurs wallons

biographie :

Fabrice du Welz

Né le 21 Octobre 1972.

Etudes au Conservatoire d'Art Dramatique de Liège et à l'INSAS (section mise en scène).

filmographie :

Nombreux films en Super 8.

Ecriture de séquences "humoristiques" pour Canal+ France (La grande famille, Nulle Part Ailleurs...). Conception de l'émission "Kulturo" sur Canal+ Belgique (1997-2000).

Parmi ses réalisations :

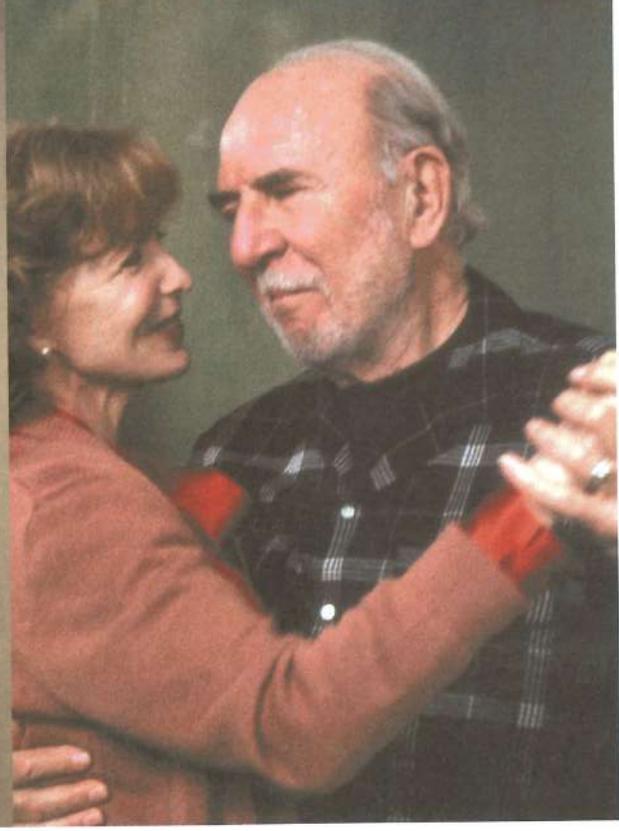
- 97 - Les folles aventures de Thierry Vanhoost (cm)
- 99 - Quand on est amoureux, c'est merveilleux (cm)
- 04 - Calvaire (lm)

contact :

La Parti Production Sprl
rue du Séminaire, 6 - 5000 Namur
Tél +32 (0)475 27 40 58
Fax +32 (0)81 22 02 86

Final Cut
rue Vernet, 5 - 75008 Paris
Tél +33 (0)6 03 80 63 38

Tarantula Productions
rue de Hollerich, 83 - 1741 Luxembourg
Tél +35 (0)22 64 96 11



Demain on déménage Chantal Akerman

synopsis .

C'est l'histoire d'une mère qui revient vivre chez sa fille après la mort de son mari avec piano, bagages et meubles. La fille n'arrive pas à écrire son livre érotique malgré les conseils judicieux de sa mère qui, contrairement à elle, en connaît un rayon dans ce domaine. C'est bientôt trop encombré pour elles. Il faut donc déménager et vendre. C'est alors que la ronde des visiteurs commence. Et que l'histoire bascule.

english synopsis .

It's the story of a mother, who after the death of her husband, comes to live with her daughter with piano, baggage and furniture in tow. It soon becomes a nightmare of clutter. The daughter can't manage to write her erotic story despite the judicious advice of her mother who knows quite a bit in the field while her daughter still has everything to learn. Thus they have to stull up and move. And that's when the round of visitors begins. And the tale takes a twist.

fiche technique .

réalisation : Chantal Akerman
scénario : Chantal Akerman
en collaboration avec Eric De Kuyper
image : Sabine Lancelin
son : Pierre Mertens
montage : Claire Atherton
mixage : Thomas Gauder
direction musicale :
Sonia Wieder Atherton
décors : Christian Marti
costumes : Nathalie De Roscoât

direction de production :
Jacqueline Louis (Belgique)

interprétation .

Sylvie Testud, Aurore Clément, Jean-Pierre Marielle, Natacha Regnier, Lucas Belvaux, Dominique Reymond, Elsa Zylberstein, Gilles Privat, Anne Coesens, Christian Hecq

coproduction .

Paradise Films, Gemini Films, Arte France Cinéma, RTBF (télévision belge) avec le soutien d'Eurimages et le Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et les télédistributeurs wallons, avec la participation de Canal+, Ciné Cinéma, le CNC et le soutien Prociprep

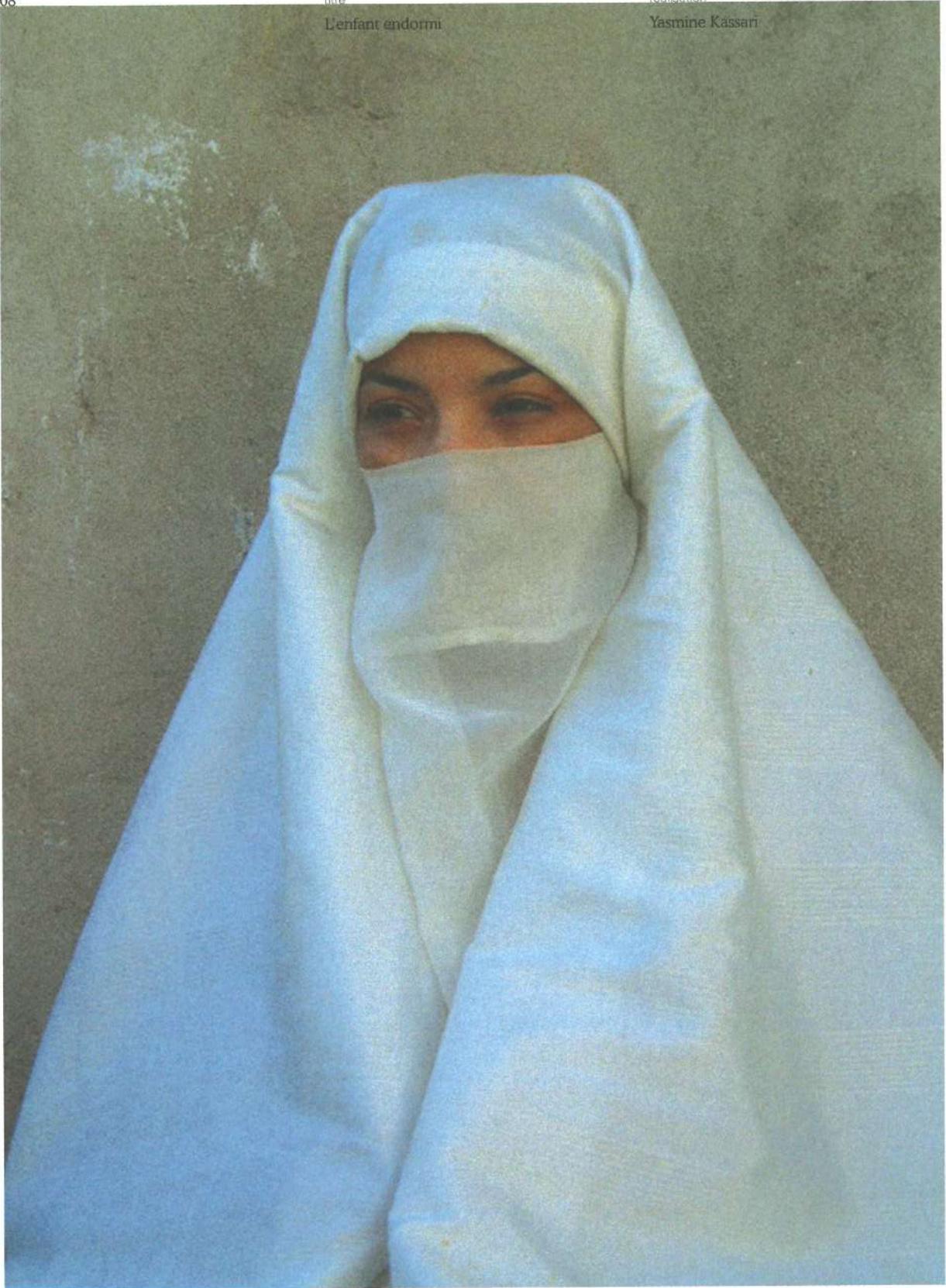
filmographie .

Chantal Akerman
Née à Bruxelles en 1950.
68 - Saute ma ville (cm)
71 - L'enfant aime ou je joue
à être une femme mariée (cm)
72 - Hotel Monterey (lm)
73 - La chambre (cm)
Le 15/8 (cm)
Hanging out Yonkers (lm)
74 - Je, tu, il, elle (lm)
75 - Jeanne Dielman, 23 quai
du commerce, 1080 Bruxelles (lm)
78 - Les rendez-vous d'Anna (lm)
80 - Dis-moi (cm)
82 - Toute une nuit (lm)
83 - Les années 80 (lm)
84 - L'homme à la valise (lm)
Un jour Pina a demandé (lm)
J'ai faim, j'ai froid (cm)
Family Business (cm)
New-York, New-York bis (cm)
Lettre d'une cinéaste (cm)
85 - Golden Eighties (lm)
86 - Letters home (lm)
Le marteau (cm)
Mallet stevens (cm)
88 - Histoires d'Amérique (lm)
91 - Nuit et Jour (lm)
92 - D'Est (docu)
93 - Portrait d'une jeune fille de la fin
des années 60 à Bruxelles
96 - Un divan à New York (lm)
99 - Sud (docu)
00 - La captive (lm)
02 - De l'autre côté (docu)
Avec Sonia Wieder Atherton
03 - Demain on déménage (lm)

contact .

Paradise Films
rue de la Sablonnière, 29 - 1000 Bruxelles
Tél +32 (0)2 218 60 44
Fax +32 (0)2 219 48 26
paradisefilms@skynet.be

Gemini Films
boulevard Sébastopol, 34 - 75 004 Paris
Tél +33 (0)1 44 54 17 28
Fax +33 (0)1 44 54 17 30
www.gemini-films.com



L'enfant endormi Yasmine Kassari

Entièrement tourné en décors naturels dans la région de Taourirt, Maroc

synopsis .

Dans un coin perdu du Nord-Est du Maroc contemporain, une jeune mariée voit son époux quitter le pays pour la clandestinité le lendemain de ses noces.

english synopsis .

Today in a godforsaken place in North-Eastern Morocco. A day after her wedding a young woman sees her husband leave for an illegal existence abroad.

fiche technique .

réalisation et scénario : Yasmine Kassari
directeur photo / cadreur :
Yorgos Arvanitis
ingénieurs son : Henri Morelle et Madone
montage : Susana Rossberg

interprétation .

Mounia Osfour et Rachida Brakni

producteur délégué .

Jean-Jacques Andrien

production .

Les Films de la Drève (Belgique),
Les coquelicots de l'Oriental (Maroc)
Avec l'aide du Centre du Cinéma et de
l'Audiovisuel de la Communauté fran-
çaise de Belgique et les télédiffuseurs
wallons, le Centre Cinématographique
Marocain (CCM), RTBF (télévision belge),
Soread 2M (Maroc), le Ministère des
Affaires Etrangères (Belgique), DGCD, le
Ministère des Affaires Etrangères (France),
DGCID, l'Agence Intergouvernementale
de la Francophonie, AIF, La Loterie
Nationale

biographie .

Yasmine Kassari
Depuis 1993, chargée de production aux
Films de la Drève
1996 : diplômée de l'INSAS en réalisation
cinéma
L'écriture du scénario du film de Yasmine
Kassari, *L'enfant endormi*, a obtenu les
distinctions suivantes:
Trophée du premier scénario jeunes
talents CNC (Paris 2003)
Prix du scénario du festival Filmer à tout
prix de Bruxelles
Prix de la Bourse d'aide au dévelop-
pement du 22^e Festival de Montpellier
(novembre 2000)
Sélection aux Ateliers d'Equinoxes (Plan
MEDIA - 1997)

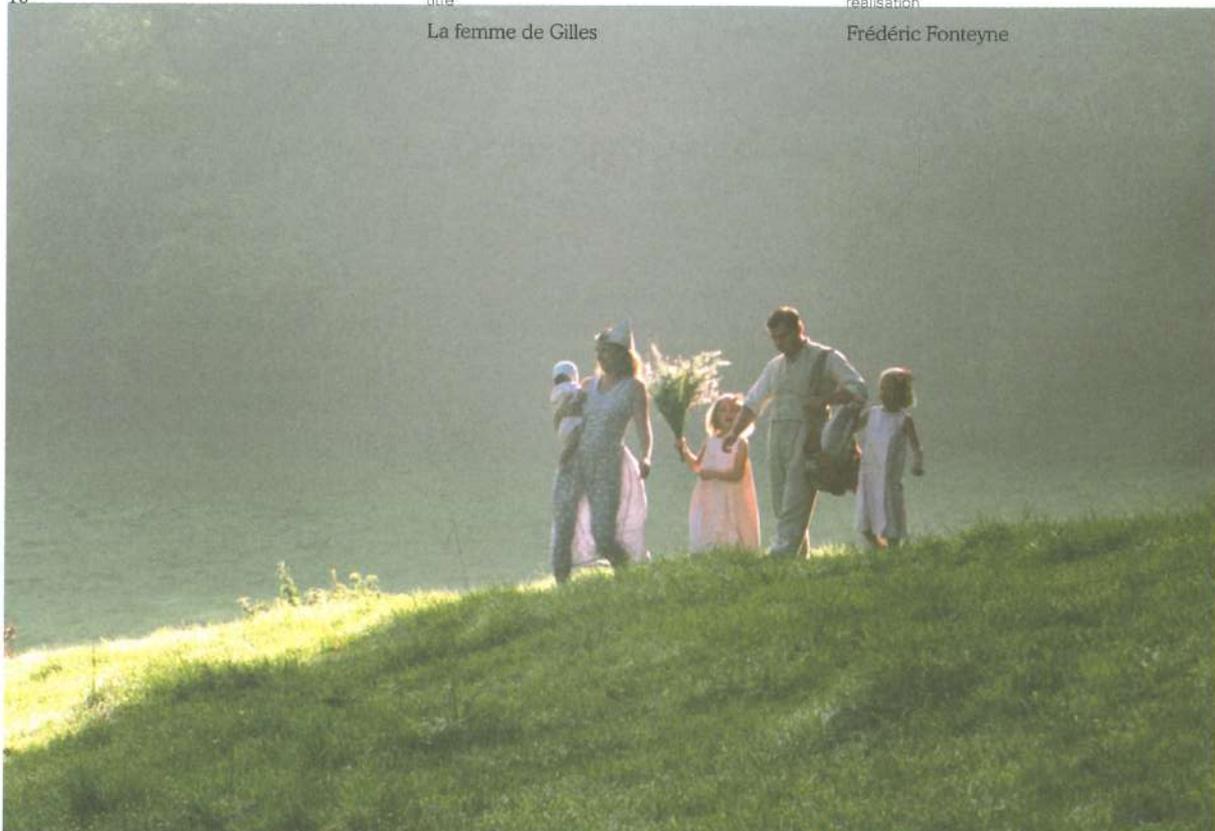
filmographie .

95 - Chiens errants (cm)
00 - Quand les hommes pleurent
(docu)
01 - Lynda et Nadia (cm)
en finition : L'enfant endormi (lm)

contact .

Les Films de la Drève scri-
puelle de France, 7 - 4651 Battice
Tél +32 (0)87 78 35 95
Fax +32 (0)87 30 02 74
yasminek@skynet.be

» Finition prévue : juillet 2004



© Jean-Paul Kieffer



© Virginie Saint-Martin

La femme de Gilles Frédéric Fonteyne

d'après le roman de
Madeleine Bourdouxhe

synopsis .

Années 30, dans un milieu ouvrier. C'est l'histoire d'Elisa. Elisa est la femme de Gilles. Gilles travaille dans les hauts fourneaux, parfois le jour, parfois la nuit. Un haut fourneau ne s'arrête jamais. Elisa s'occupe des enfants, de la maison et vit chaque jour dans l'attente du retour de Gilles. Victorine est la sœur d'Elisa, elle travaille depuis peu dans un magasin en ville et vient souvent rendre visite à sa sœur pour jouer avec les enfants et donner un coup de main. Elisa attend un enfant. De drôles d'idées lui traversent la tête. Gilles et Victorine, Victorine et Gilles... Mais non, ce sont de drôles d'idées. C'est bizarre l'humeur d'une femme enceinte. Et puis un jour, une sensation, une certitude qui s'abat, insupportable : il se passe bien quelque chose entre Gilles et Victorine. Un étrange combat intérieur commence alors, fait de courage, d'abnégation, de silences. Pour retrouver ce qui était perdu. Pour redevenir la femme de Gilles.

english synopsis .

A working class district in rural France, between the Wars. Elisa is Gilles' wife. She takes care of their children, and spends each day waiting for her husband to return home. Gilles works in the blast furnaces - sometimes by day, sometimes at night. The furnaces never shut down. Elisa's sister, Victorine, often visits, to play with the children and help out in the house. Elisa is pregnant. She's troubled by strange suspicions. Gilles and Victorine, Victorine and Gilles... but they're just crazy ideas. Expectant mothers often get crazy ideas. Then one day, her suspicions become an unbearable certainty. Gilles and Victorine are lovers. Stunned, Elisa begins an interior battle, a battle of silence and a desperate, self abnegating heroism. A battle to recover what she has lost. To become, once again, Gilles' wife.

fiche technique .

réalisation : Frédéric Fonteyne
scénario : Philippe Blasband, Frédéric Fonteyne en collaboration avec Marion Hänsel
1er assistant réalisation : Manu Kamanda
scripte : Josiane Morand
image : Virginie Saint Martin
décors : Véronique Sacrez
costumes : Christian Schnezler, Anne Fournier, Agnès Dubois
maquillage : Mabi Anzalone
son : Carlo Thoss
montage : Ewin Ryckaert
montage son : Etienne Curchod
mixage : Franco Piscopo
musique : Vincent D'Hondt

interprétation .

Emmanuelle Devos, Clovis Cornillac, Laura Smet, Alice et Chloé Verlinden, Colette Emmanuelle, Gil Lagay

production .

Artémis Productions (Patrick Quinet - Belgique), Liaison Cinématographique (Patrick Quinet - France), Samsa Film (Claude Waringo - Luxembourg)

production exécutive Wallonie : Média Services (Stephan Quinet - Belgique)

coproduction .

Nord-Ouest Production (Christophe Rossignon - France), Eyescreen (Andréa Occhipinti - Italie), Fama film (Rolf Schmid - Suisse), RTBF (télévision Belge), France 3 Cinéma, SF DRS SRGSSR Idée Suisse et avec l'aide d' Eurimages , du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des télédiffuseurs wallons, du Fonds National de Soutien à la Production Audiovisuelle du Luxembourg, de Canal +, de Cofimage 15, de Wallimage, du Programme MEDIA de la Commission européenne, de l'action Préparatoire I2I de la Commission Européenne avec le soutien du Tax-shelter du gouvernement fédéral de Belgique

distribution .

Belgique : Cinéart
France : Mars Distribution
Luxembourg : Samsa Distribution
Italie : Eyescreen
Suisse : Fama Distribution

biographie .

Frédéric Fonteyne
Né en janvier 1968.
1982-1985 : Etudes de réalisation à l'IAD
1986 : Cours du soir de théâtre sous la direction de Luc Desmet à la Kleine Akademie
1992-1994 : Ecole des Arts d'Ixelles : cours de dessin et d'histoire de l'art.
1995 : Mise en scène de *Jef* - pièce de théâtre écrite par Philippe Blasband et mise en scène (collectif) de *Va et vient* - pièce de théâtre (divers auteurs)

filmographie .

- 88 - Bon anniversaire sergent Bob (cm)
- 89 - Les Vloems (cm)
- 91 - La modestie (cm-épisode du long métrage : Les sept péchés capitaux)
- 93 - Bob le déplorable (cm)
- 97 - Max et Bobo (lm)
- 99 - Une liaison pornographique (lm)
- 04 - La femme de Gilles (lm)

contact .

Artémis Productions
rue Gallait, 60 - 1030 Bruxelles
Tél +32 (0)2 216 23 24
Fax +32 (0)2 216 20 13
www.artemisproductions.com

ventes internationales .

Wild Bunch
rue de la verrerie, 99 - 75004 Paris
Tél +33 (0)1 53 01 50 20
www.wildbunch.biz



Folie privée Joachim Lafosse

Le film s'inspire très librement de Médée, la tragédie d'Euripide.

synopsis .

Pascale a quitté Jan et a décidé de refaire sa vie avec Didier. C'est à contrecoeur que Jan a accepté de laisser à Pascale la garde de leur fils Thomas âgé de 7 ans, ainsi que la maison familiale où elle vivra dorénavant avec son nouveau compagnon. Lorsque Pascale revient s'installer à la maison avec l'enfant, Jan n'est pas parti, contrairement à sa promesse ; il refuse de quitter les lieux et de se séparer de son fils.

Pascale n'en peut plus. Avec l'arrivée de Didier, le conflit explose, accentue la colère de Jan et le désarroi de Pascale, Didier et Thomas.

En moins de vingt-quatre heures, le destin de chacun des protagonistes va irrémédiablement basculer.

Comme Médée, Jan ne peut accepter la séparation...

English synopsis .

The film is freely based on Euripides' tragedy Medea.

Pascale has left Jan. She has decided to start over with Didier. Jan has grudgingly accepted to give Pascale custody of their 7 year-old son, Thomas. He also lets her keep the family house, where she will go on living with her new partner.

But when she wants to settle in, Jan, contrary to his promise, refuses to leave because he doesn't want to be separated from his son.

Pascale can't take it anymore. When Didier finally moves in, the conflict peaks, uncovering Jan's anger and Pascale's, Didier's and Thomas's confusion.

In less than 24 hours, each character's destiny tips completely over.

Just like Medea, Jan doesn't accept separations.

fiche technique .

réalisation : Joachim Lafosse
scénario original : Kris Cuppens et Joachim Lafosse
1^{ers} assistants réalisation : Caroline Tambour, François Pirot
scriptes : Marika Piedboeuf et Bruno Pons
directeur photo : Frederico d'Ambrosio
cadreur : Anne Wauters
ingénieurs du son : Luc Muylaert, Benoît Horemans
perche : Laurence Morel et Géry Frank
régisseur général : François Toussaint
régisseurs adjoints : Valérie Brassine, Thomas Van Zuylen
chef décorateur : Catherine Van Assche
costumes et maquillage : Catherine Van Assche
monteuse image : Sophie Vercruyse
assistante : Marguerite Bourgeois
monteuse son : Ingrid Simon
musique : "Stabat Mater" de Pergolèse
mixeur : Benoît Biral
directeur de post-production : Felix Sorger

interprétation .

Kris Cuppens, Catherine Salee, Vincent Cahay, Mathias Wertz

production .

producteur délégué : Eric Van Zuylen pour Ryva
producteur exécutif : Eric Van Zuylen pour Ryva
coproducteur : Joseph Rouschop pour Tarantula Belgique

avec l'aide de : Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique, des télé distributeurs wallons et du Vlaams Audiovisueel Fonds

biographie .

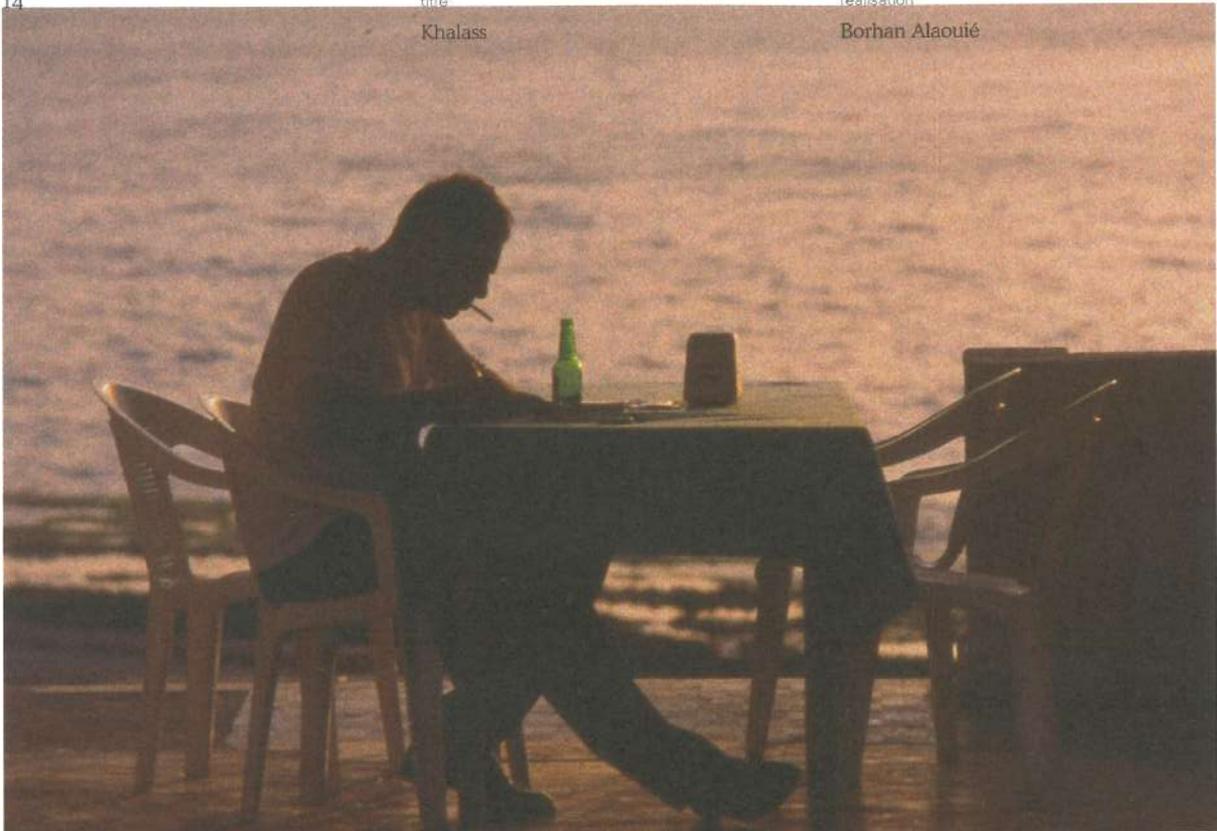
Joachim Lafosse
Né à Uccle , le 18 janvier 1975
1997-2001 : Etudes de réalisation à l'IAD. Diverses expériences théâtrales, il est réalisateur, scénariste et anime des ateliers "de direction d'acteur" à Bruxelles.
Théâtre
"Photographe éphémère", de Joachim Lafosse. Mise en scène de Marie Theys et Cédric Juliens, 35 min, création en septembre 1998.
"Mon amoureuse" (monologue) de Joachim Lafosse, publiée dans le "bulletin freudien", a été mise en scène par Joëlle Franco, avec Cédric Eeckhout. 60 min. création en Novembre 1999.
Assistant à la mise en scène de Frédéric Dussène sur les spectacles : "Les miroirs d'Ostende", de Paul Willems; "A" de Eric Durney, et "L'annonce faite à Benoît" de Jean Louvet.
Scénariste
Co-scénariste de "L'Autre" réalisé par Benoît Mariage

Filmographie

00 - Egoïste Nature (cm)
01 - Tribu (cm)
01 - Scarface (docu)
04 - Folie Privée (lm)
en cours
Nue-Propriété
(écriture avec François Pirot, lm), un documentaire sur le jury central, Révolte intime
(lm en écriture avec Kris Cuppens)

contact .

R Y V A Production
rue Dries, 167 - 1200 Bruxelles
Tél. +32 (0)2 476 751 774
Fax +32 (0)2 772 33 88
eric.vanzuylen@belgacom.net



Khalass Borhan Alaouié

synopsis

Beyrouth, aujourd'hui, dans le grand désordre de la reconstruction. Ahmed, pigiste d'un journal local, et Robby, réalisateur de documentaires, se sont liés d'amitié pendant la guerre, unis par le même rêve, celui d'un monde meilleur. Tous deux, comme tant d'autres, ont combattu pour cela. Eux ont survécu, avec ce sentiment amer d'avoir été dupés, trahis. Abir, une jeune femme d'une grande beauté, est née avec la guerre. Elle aussi a rêvé et milité. Elle vient de le quitter, car Ahmed ne vit que pour sa haine envers William Nawi, responsable de la mort de leurs camarades, et aujourd'hui riche homme d'affaires. Abir se donne dès lors à son patron Raymond, un homme riche et influent mais trempant dans de sordides trafics. C'est délibérément une fuite en avant. Ahmed est d'abord tenté par le suicide, mais il se ressaisit : il a été guerrier, il sera justicier dans la vénale Beyrouth. Pour l'aider, il convainc Robby, qui accepte en mémoire de leurs camarades. La seule chose qui peut encore les sauver est l'amour de leur proche...

english synopsis

Present day Beirut. The city suffers under the chaos of reconstruction. Ahmed, a freelancer at a local newspaper and Robby, a director of documentaries, are sharing the same dream of a better world. During the war, they've become close friends. Like many others, both of them have been fighting for their dream. They have survived, but are left with the bitter feeling of having been betrayed. Abir, a beautiful young woman, has been growing up during the war. She too has had dreams and has done service. She recently has left Ahmed, because he only lives to take revenge on William Nawi, responsible for the death of many of their friends and now a successful businessman. Abir starts a relationship with her boss Raymond. He's rich and has a lot of influence but is also involved in sordid trafficking. It is a deliberate escape into another future. Ahmed considers suicide, but doesn't give in because he still considers himself a soldier. Instead, he decides to take revenge

in the greedy city of Beirut. He turns to Robby for help, who in memory of their friends, accepts. The only thing that can save them now is the love for their close ones.

fiche technique

réalisation et scénario : Borhan Alaouié
photo : Raymond Fromont
cadre : Hicham Alaouié
son : Faouzi Thabet
montage : France Duez
montage son : Ingrid Ralet
mixage : Philippe Baudhuin
décors : Hamzi Nasrallah
costumes : Roland Saleh
directrice de production : Sabine Sidawi

interprétation

Fadi Abi Khalil , Raymond Hosni ,
Natasha Achkar , Riffat Tarabayé, Wafaa
Trabayé, Hamzeh Nasrallah.

production

J.L.A Audiovisuel, Alexis Films, EAPC
(Liban), Sunnyland Film (Chypre), So-
read-2M (Maroc)

France : avec la participation du Fonds
Francophone de Production Audiovisuel
du Sud - Ministère français des Affaires
Etrangères

Belgique : le Centre du Cinéma et
de l'Audiovisuel de la Communauté fran-
çaise de Belgique et des télé distributeurs
wallons - Loterie Nationale

filmographie

- 71 - Affiche contre affiche
Forrière
- 73 - Kafar Kassem
- 78 - Il ne suffit pas que
Dieu soit avec les pauvres
- 79 - L'Emir
- 82 - Beyrouth la rencontre
- 85 - Lettre d'un temps de guerre
- 90 - Lettre d'un temps d'exil
- 91 - Assouan
- 93 - L'après guerre du Golf
- 01 - A toi, où que tu sois
- 04 - Khalass

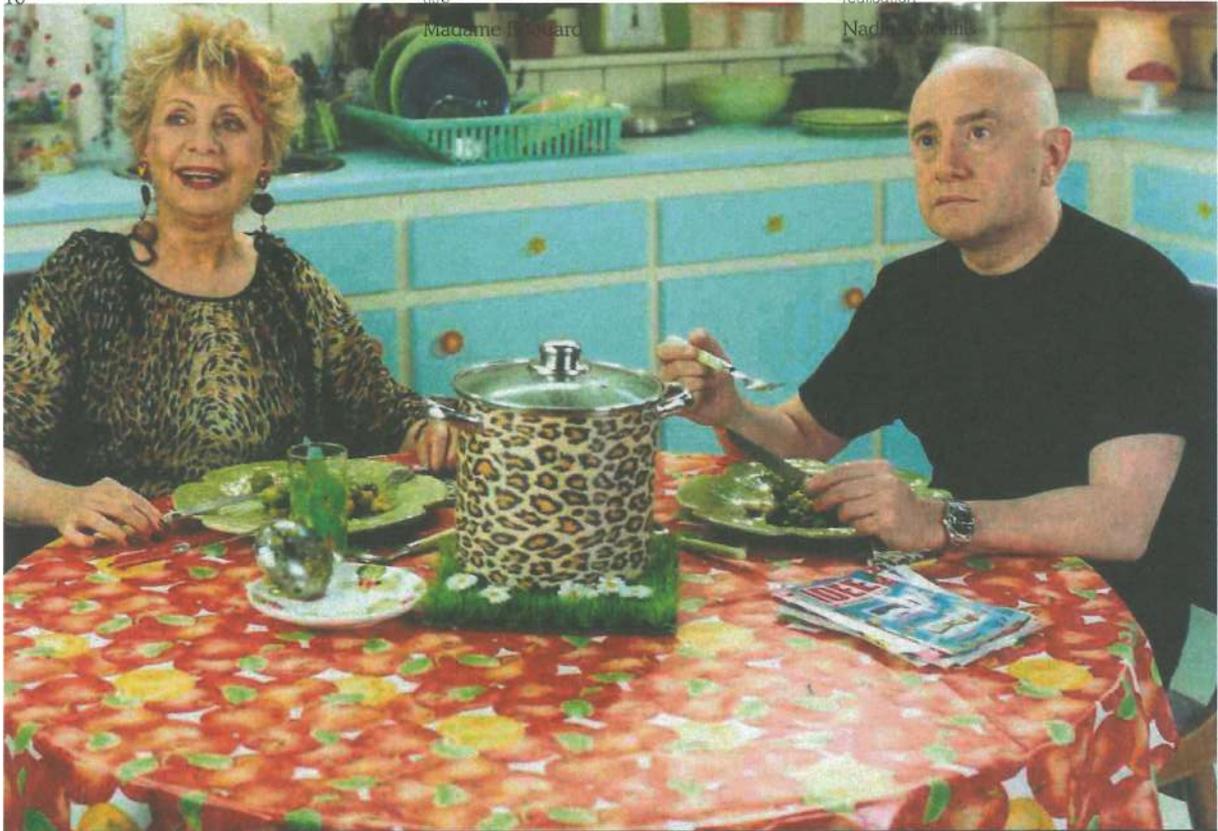
contacts

J.L.A. Audiovisuel
Jacques Le Glou
rue de la Butte aux Cailles, 27 - 75013
Paris (France)
Tél +33 (0)1 44 16 89 20
Fax +33 (0)1 44 16 89 29

Alexis Films
Martine Lévy-Lambrechts
avenue Eugène Demolder, 61 - 1030
Bruxelles (Belgique)
Tél +32 (0)2 245 70 73
Fax +32 (0)2 245 43 25
brussels@alexisfilms.com
www.alexisfilms.com

ventes internationales

Cinéart
Eliane Du Bois
chaussée de Haecht, 270 - 1030 Bruxelles
Tél +32 (0)2 245 87 00
Fax +32 (0)2 216 25 75
info@cinéart.be
www.cinéart.be



Madame Edouard Nadine Monfils

synopsis

A Bruxelles, on découvre des cadavres de jeunes femmes, ensevelies derrière des tombes de peintres célèbres... A chacune d'elles, il manque l'avant-bras droit. De fil en aiguille, le commissaire Léon, dont la passion secrète est le tricot, dénoue les intrigues de cette sombre histoire, avec au cœur de cette affaire : Madame Edouard, le travelo-ménagère du bistrot "A la Mort Subite", où l'on rencontre une faune haute en couleurs. Tous ces personnages drôles et humains, évoluent dans un univers baroque et déjanté, teinté d'humour noir. Ancré dans les racines belges, donc "décalé". Le quartier des Marolles est un endroit unique en ce sens qu'on y trouve encore des gens vrais. Comme à Montmartre, côté Lepic-Abbesses. Même faune, même folie. Mais en plus coloré car la Belgique a quelque chose de particulier ; un humour et une tendresse qui viennent des gens du Nord parce n'ayant pas de soleil dehors, ils l'ont mis dans leur cœur. Un mystère aussi, resté dans la "boîte à pandore" de Magritte... et une rage de vivre qui navigue entre Brel et Arno, portée par les derniers marins de comptoir qui épluchent leurs rêves à cinq heures du matin, devant une gueuze Mort Subite, ayant raté le dernier tram.

english synopsis

The corpses of several young women are found in Brussels, buried behind the graves of famous painters... The right forearm of each corpse is missing. Bringing together the threads, Chief Inspector Léon, who has a secret passion for knitting, slowly unravels this strange case. At the centre of the story, we find Madame Edouard, the housewife transvestite at the "A La Mort Subite" bar where we meet a whole range of colourful people. All these comical and humane characters live in a baroque and slightly crazy world tinged with black humour, rooted in the off-key reality of Belgium. From this point of view, the Marolles neighbourhood is a unique setting where one can still find "real" people. Like in Montmartre in Paris, around the Lepic-Abbesses district. The same people, with the same slight craziness. However, they are more colourful here because Belgium has something special: a form of humour and tenderness innate in these Northerners who, because the sun rarely shines outside, have put all its warmth in their hearts. A mystery too, locked in Magritte's "Pandora's box"... and a lust for life that ranges from Brel to Arno, borne by the last barflies who ponder their dreams at five in the morning, over a Mort Subite beer after missing the last tram home.

fiche technique

réalisation : Nadine Monfils
scénario et adaptation et dialogues :
Nadine Monfils et Patrick Ligardes
1er assistant réalisateur :
Joël Vanhoebrouck
image : Luc Drion
cadre : Jako Raybaut
son : Didier Codoul
décors : Hubert Pouille
costumes : Cynthia Dumont
montage : Isabelle Proust
co-monteur : Thierry Simonet
montage son : Frédéric Demolder
mixage : Franco Piscopo
musique : Bénabar
directeur de production :
Philippe Valentin

interprétation

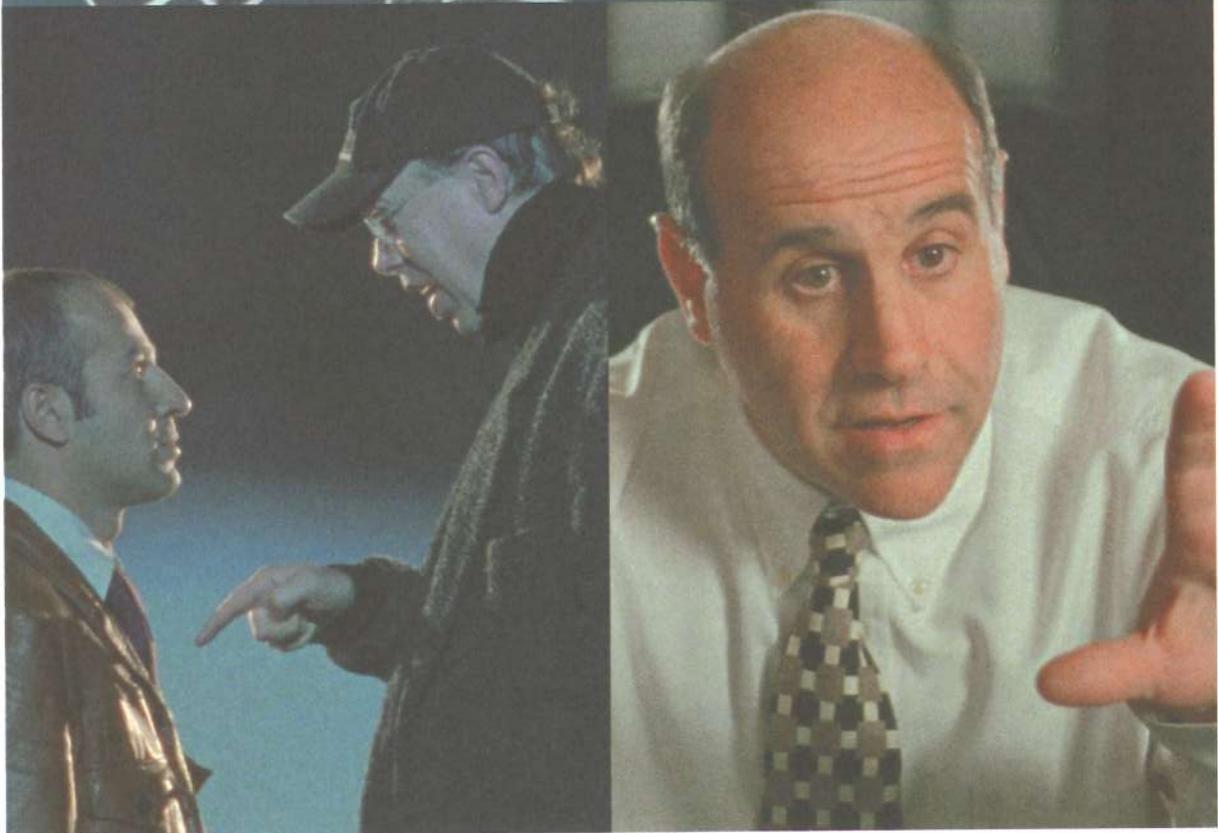
Michel Blanc, Didier Bourdon, Josiane Balasko, Dominique Lavanant, Rufus, Bouli Lanners, Philippe Grand'Henry, Annie Cordy, Andréa Ferréol, Olivier Broche, Jean-Yves Thual, Julie-Anne Roth, Patrick Rombi, Raphaël Dewaersegheers, Gérard Pinter, François Aubineau, Luc Courege, Suzy Falk, Franck Sasanoff

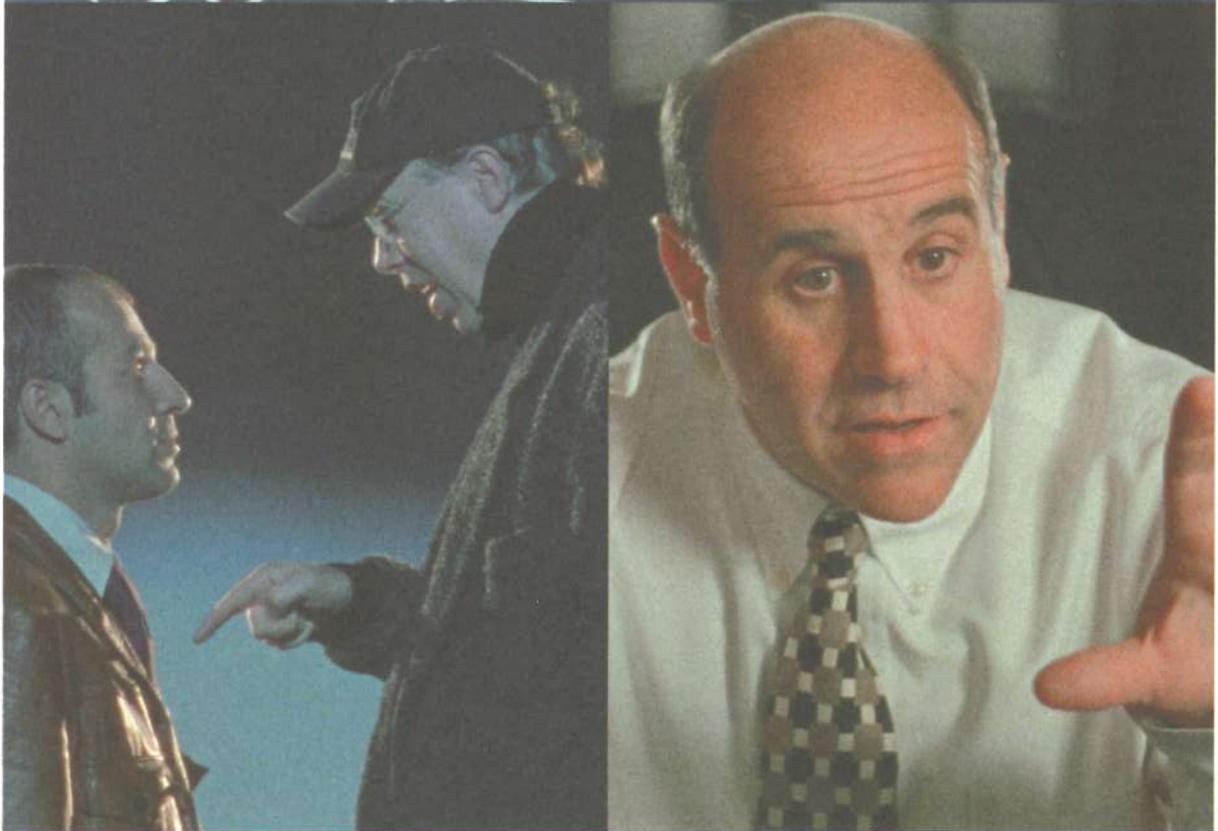
production

Noé Productions Int (Fr) en coproduction avec Artémis (Be), Samsa (Lu), RTL-TVi (Be) et France 2 Cinéma avec le soutien d'Eurimages en association avec la Sofica France télévision Images 2 et la Sofica Sogecinema 2 et la participation de TPS Star et du Fonds National de Soutien à la production Audiovisuelle du Grand-Duché de Luxembourg.

contact

Artémis Productions
rue Gallait, 60 - 1030 Bruxelles
Tél +32(0)2 216 23 24
Fax +32(0)2 216 20 13
info@artemisproductions.com
www.artemisproductions.com





Michael Blanco Stephan Streker

synopsis .

Michael Blanco arrive à Hollywood.
Il rêve de devenir une star de cinéma.
Ils sont 900 000 comme lui dans cette
ville. Invisibles.
"Tout ce que nous revendiquions,
c'était notre droit à scintiller."
(Marilyn Monroe - Juin 1962)

english synopsis .

Michael Blanco arrives in Hollywood.
He dreams of becoming a movie star.
There are 900 000 others like him in that
city. Invisible.
"All we demanded was our right to
twinkle." (Marilyn Monroe - June 1962)

fiche technique .

scénario et réalisation : Stephan Streker
assistant à la réalisation : Boris Van Gils
image : Antoine Roch, Guy Livneh
son : Quentin Jacques
montage : François Gédigier,
Frédéric Demolder
musique : Louis Vyncke
mixage : Dominique Vieillard
direction de production :
Georgy Liebermann

interprétation .

Michaël Goldberg, Larry Moss, Alfred
Carr et Seymour Green, Jeffrey Lampert,
Lily Holbrook, Judi Dickerson, Frank
Bruynbroek, Jonathan Levit, Jacky Fire

production .

M.G. Productions, Formosa Productions
(Boris Van Gils), Zaya (Nicolas Van
Malder), Let's Go Productions (Michel
Brunelli), R.T.B.F. (Arlette Zylberberg),
CBA (Kathleen de Béthune). Avec l'aide
du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel
de la Communauté française de Belgique
et des télédistributeurs wallons. Avec
l'aide de la Loterie Nationale de Belgique.

biographie .

Stephan Streker
Né à Bruxelles, une année du Dragon.
Amoureux du cinéma depuis toujours,
journaliste depuis moins longtemps, magi-
cien dilettante et, enfin, cinéaste, au bout
d'un long combat.

filmographie .

93 - Shadow Boxing (cm)
96 - Mathilde, la femme de Pierre (cm)
98 - Le jour du combat (docu)
04 - Michael Blanco (lm)

contact .

M.G. Productions
rue Antoine Dansaert, 2a - 1000 Bruxelles
Tél / Fax +32 (0)2 544 05 98
mgproductions@skynet.be
www.michaelblanco.com



Nuit noire Olivier Smolders

synopsis

Nuit noire est une fable construite sur le mariage du noir et du blanc, de la neige et de la nuit, du sang et du lait, d'une vieille Europe et de l'Afrique qu'elle avait inventée, de la vie souterraine des scarabées et de celle, aérienne, des papillons. Prisonnier entre le désir et la répulsion que lui inspire le paradis perdu de ses amours enfantines, Oscar abandonne peu à peu sa vie à d'inquiétants fantômes.

english synopsis

Nuit noire is a fable build on the marriage of black and white, snow and the night, blood and milk, of an old Europe and the Africa it has created, the underground world of scarabs and the airy life of butterflies. Captured between desire and repulsion, little by little Oscar gives up his life to disturbing ghosts.

fiche technique

réalisation et scénario : Olivier Smolders
assistant réalisateur : Tom Heene
image : Louis-Philippe Capelle
son : Marc Bastien, Thierry de Halleux, Gilles Laurent, Henri Morelle
décors : Billy Leliveld, Eric Vereyden
effets spéciaux : Quentin Smolders
montage : Olivier Smolders, Philippe Bourgueil

interprétation

Fabrice Rodriguez, Yves-Marina Gnahoua, Raymond Pradel, Marie Lecomte, Philippe Corbisier, Iris Debuschere, Raffa Chillah, Luc David, Jean-Philippe Altenloh, Helena Ibragimova, Pietro Geranio, Francis Dony, Jo Rensonnet, Nancy Sinatra, Mweze N'Gangura, Luc et Thierry Neuheuyts

producteurs

Claude Haïm, Michel De Kempeneer, Olivier Smolders, Kees Kasander

production

Parallèles Productions, Les films du Scarabée, Euro HD, Kees Kasander film Company, Tandem films avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des télédiffuseurs wallons, Promimage, le Rotterdam Film Funds.

biographie

Olivier Smolders
Né à Léopoldville en 1956.
Licence en Lettres (UCL) et études de réalisation à l'INSAS. Fondateur des films du Scarabée (Liège). Producteur, scénariste et réalisateur. Professeur à l'INSAS, Maître de stage à l'Ulg. Il collabore à différentes revues et a publié des textes sur le cinéma et la littérature:

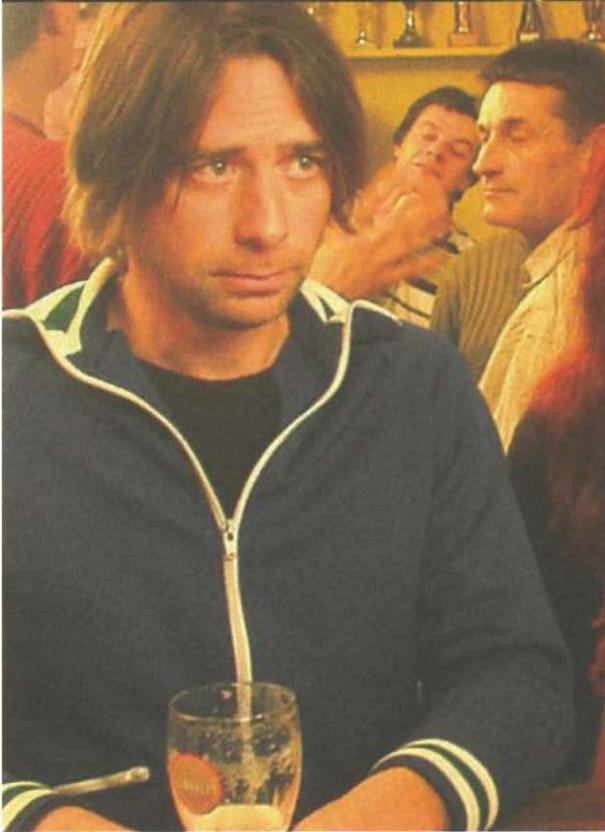
filmographie

- 82 - Neuvaine
- 83 - L'art d'aimer
- 86 - Adoration
- 88 - Point de fuite
- 89 - Seuls
(co-réalisé avec Thierry Knauff)
- 90 - La philosophie dans le boudoir, Ravissements, Pensées et Visions d'une tête coupée
- 96 - L'amateur
- 98 - Mort à Vignole
- 04 - Nuit noire (lm)

contact

Parallèles productions & Euro HD
rue du Onze Novembre - 7000 Mons
Tél +32 (0)65 84 68 28
m.dekemp@polygone-av.com

Les films du Scarabée
rue de Rotterdam, 28 - 4000 Liège
Tél +32 (0)4 253 30 57
Fax +32 (0)4 254 13 10
osolders@swing.be
www.smoldersscarabee.be



Quand la mer monte Yolande Moreau & Gilles Porte

synopsis .

Irène, 45 ans, mariée, un enfant, comédienne, est en tournée avec "Sale Affaire" un One Woman Show, près de la frontière franco-belge. Sur scène, elle joue un personnage qui vient de tuer son amant et qui rêve toujours d'un grand amour. Elle choisit alors parmi les spectateurs celui-ci qui l'accompagnera pour parer au manque : ce sera alors "Le Poussin", c'est comme ça qu'elle l'appelle.

Lors d'une représentation, son dévolu se porte sur Dries, un homme d'une trentaine d'années, vendeur de légumes sur les marchés, et "porteur de Géants" lors de fêtes de village.

Mélangant fiction et réalité, Dries sera alors "Le Poussin" attiré d'Irène sur scène tout au long de la tournée et dans la vie, l'espace de quelques jours, le temps d'une grande histoire d'amour. Grande histoire d'amour, avec des similitudes qui rappellent étrangement celles du spectacle de "Sale affaire" ?

english synopsis .

The actress Irène, married with a child, is on tour in the neighbourhood of the French-Belgian border with her one-woman show "Sale Affaire". On scene she plays a character that has killed her lover but nevertheless continues to dream of a great love affair.

During the show, she picks out someone from the public to fill in the role of her character's love interest. This character is called "Le Poussin". One night, she sets her sights on Dries, a man in his thirties, a seller of vegetables at markets and a bearer of giants during village festivals. Fiction and reality become entangled and during the tour Dries "The Poussin" feels attracted to Irène on scene. Off-scene, they live a great love affair for a couple of days that strangely begins to bear some resemblances to the stage performance.

fiche technique .

réalisation : Yolande Moreau & Gilles Porte
régisseur général : Olivier Michel
chef opérateur : Gilles Porte
ingénieur du son : Baptiste Kleitz
décorateurs : Marc-Philippe Gérrig & Serge Berkenbaum
costumière : Natasha Francotte
monteur : Eric Renault
mixeur : Benoît Biral

interprétation .

Yolande Moreau, Wim Willaert, Bouli Lanners, Jan Hammenecker, Vincent Mahieu, Jacky Berroyer, Philippe Duquesne, Renaud Rutten, Serge Larivière, Charlotte Leemans, Nan Buyl, Olivier Gourmet, Alexandre Von Sivers

production .

Belgique :
Stromboli pictures (Catherine Burniaux) avec l'aide du Centre du cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et les télédiffuseurs wallons, leVAF et la RTBF

France :

Ognon pictures, CNC, CRRAV, Canal+,

biographie et filmographie .

Yolande Moreau

Comédienne, metteuse en scène, scénariste, réalisatrice

Au théâtre, elle joue essentiellement dans des spectacles de Jérôme Deschamps. Elle écrit et interprète *Sale affaire*, *Du sexe et du crime*.

Au cinéma, elle a joué dans des films de Philippe Blasband, Bénédicte Liénard, Dominique Cabrera, Coline Serreau, Jean-Pierre Jeunet, Agnès Merlet, Jean-Paul Rappeneau, Claude Berri, Agnès Varda notamment.

Elle est aussi comédienne dans des téléfilms et est un des personnages principaux de la série Des Deschiens (Nulle part ailleurs)

Gilles Porte

Réalisateur et opérateur image sur de nombreux courts et longs métrages

Réalisateur

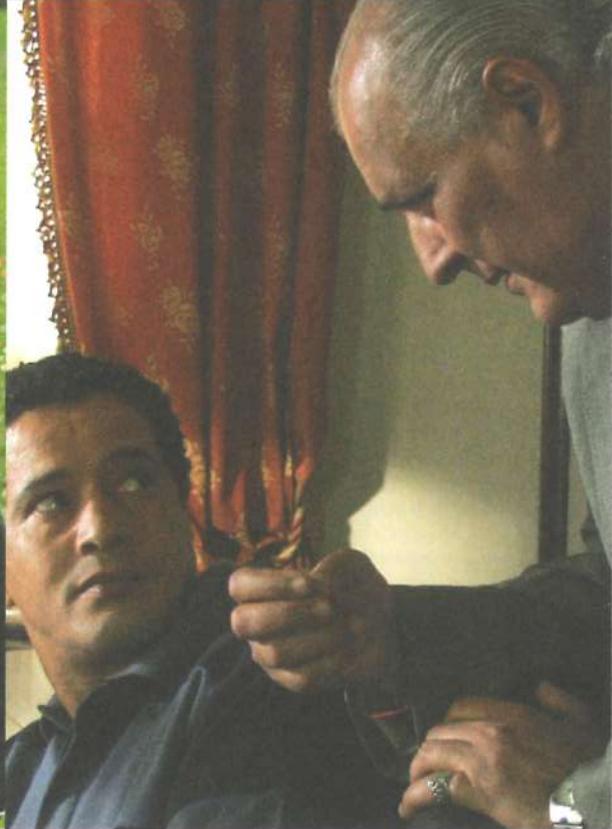
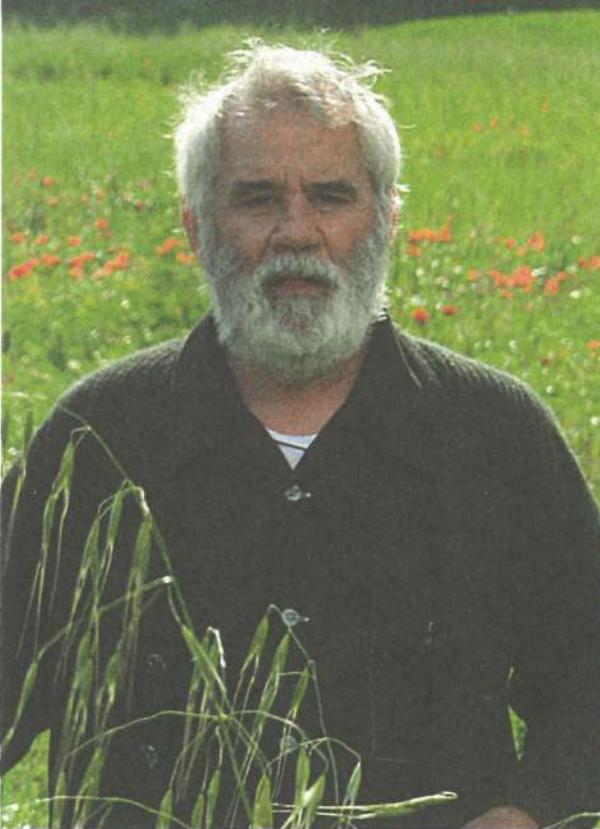
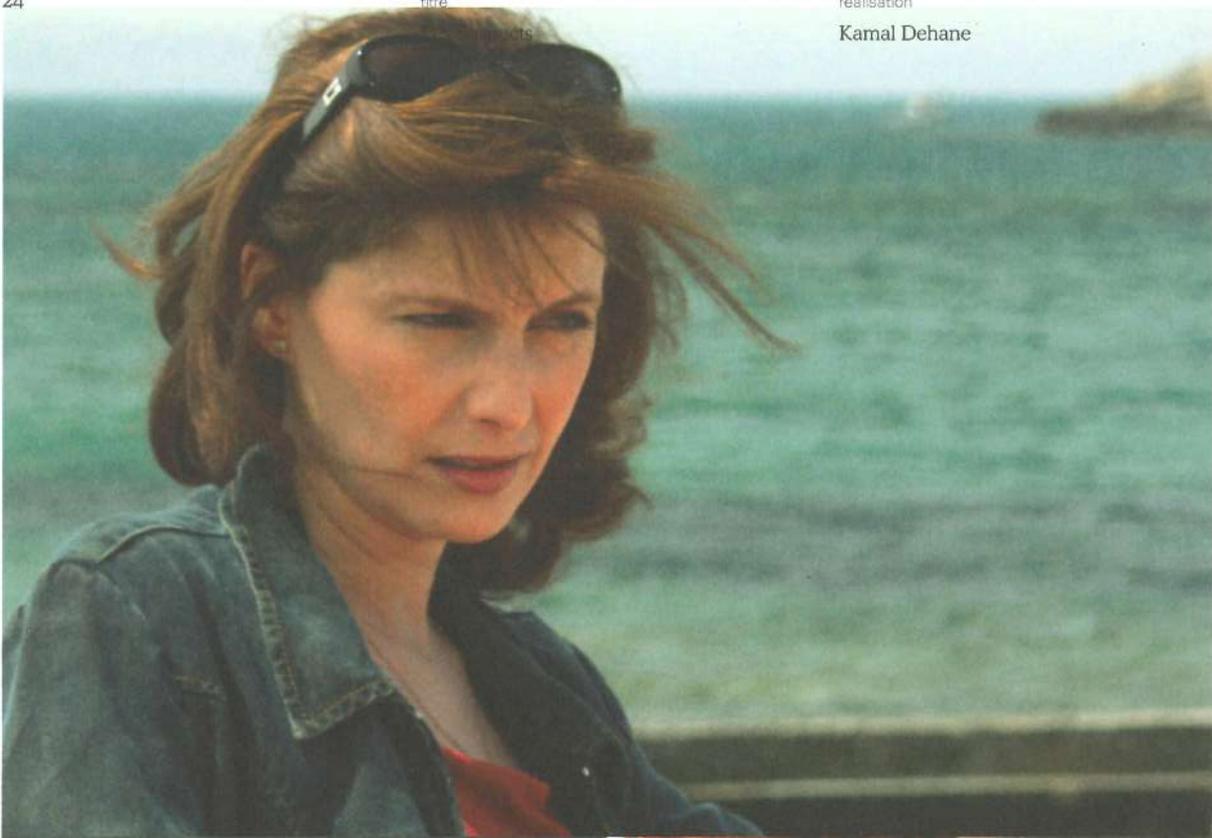
- 87 - Histoire privée (cm)
- 88 - Coup de pompe (cm)
- 89 - Que le spectacle soit (cm)
- 91 - Conte à rebours, Petro (docu)

Ensemble, ils réalisent leur premier long métrage

- 04 - Quand la mer monte (lm)

contact .

Stromboli pictures
rue de Ransbeek, 230 - 1120 Bruxelles
Tél +32 (0)2 266 81 81
Fax +32 (0)2 266 84 15
stromboli@ddeg.be



Les Suspects Kamal Dehane

synopsis .

Mahfoud, un jeune professeur d'un lycée technique d'Alger, féru d'informatique, a rénové un ancien métier à tisser qu'il aimerait exposer dans une foire internationale d'inventions en Allemagne, mais il se heurte aux pires tracasseries administratives. De plus, il est surveillé par quelques voisins dont un vieux kabyle, M'nouar, marqué par de terribles souvenirs de la guerre d'Algérie. L'inventeur apparaît suspect, voire subversif. Une cabale se monte contre lui... Mahfoud aggrave son cas en nouant une liaison amoureuse avec Samia, une jeune psychiatre de l'hôpital qui se bat contre tous les conformismes et tous les tabous. Finalement Mahfoud réussit à obtenir son visa pour aller à la Foire internationale. Il y obtient un prix et, à son retour, son succès est fêté avec ostentation.

english synopsis .

Mahfoud, a young teacher at a technical college in Algeria, is obsessed by computer science. He has renovated an old loom he would like to present during an international inventor's conference in Germany, but is stopped by administrative trifles. Moreover, he's been watched by his neighbours and by the old Kabyle M'nouar, who's bitterly marked by terrible memories of the Algerian war. The inventor is a suspect character, subversive even. His relation with Samia, a young psychiatrist and a fighter against conformism and reigning taboos, make things even look worse for Mahfoud. Finally, Mahfoud succeeds in obtaining an international visa. He wins a prize and back home a big celebration is waiting for him.

fiche technique .

réalisateur : Kamal Dehane
scénario : Kamal Dehane et Mahmoud Ben Mahmoud
avec la collaboration de : Emmanuel Bourdieu et Stéphane Cabel
d'après le roman "Les Vigiles" de Tahar Djaout paru aux éditions du Seuil
1^{er} assistant réalisateur : Norbert Dammann
chef opérateur : Michel Baudour
cameraman : Chemseddine Touzerson : Alain Sironval
chef décorateur : Ryad Aissaoui
chef costumier : Mohamed Chihab
chef maquillage : Rachida Messaal
montage : Marie-Hélène Dozo
directeur de production : Tahar Harhoura
directeur de post-production : Lizette Nagy

interprétation

Sid Ali Kouiret, Nadia Kaci, Kamel Rouini, Hamid Chakir, Larbi Zekkal, Mohamed Adjaimi, Rachdi Bahia, Bendaoud Athmane

producteur délégué et exécutif : Hubert Toint
coproducteurs : Aziz Tbouche, Arlette Zylberberg

production .

Saga Film, Flash-Media, RTBF (télévision belge), avec le soutien du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des télé distributeurs wallons, de la Loterie Nationale, de la DGCD, de l'Agence Internationale de la Francophonie, de TV5, de la Télévision algérienne, du Ministre Algérien de la Communication et de la Culture, du Commissariat de l'Année de l'Algérie en France, de l'Office National des Droits d'Auteur.

Labellisé dans le cadre de l'Année de l'Algérie en France sous le haut patronage du Président Bouteflika.

"Tahar Djaout a écrit un livre grave où la fiction emprunte à l'histoire du Maghreb les matériaux pour lire et comprendre le présent et l'avenir de cette région menacée par l'intolérance politique

et religieuse". T. Ben Djelloun. Le Monde. biographie .

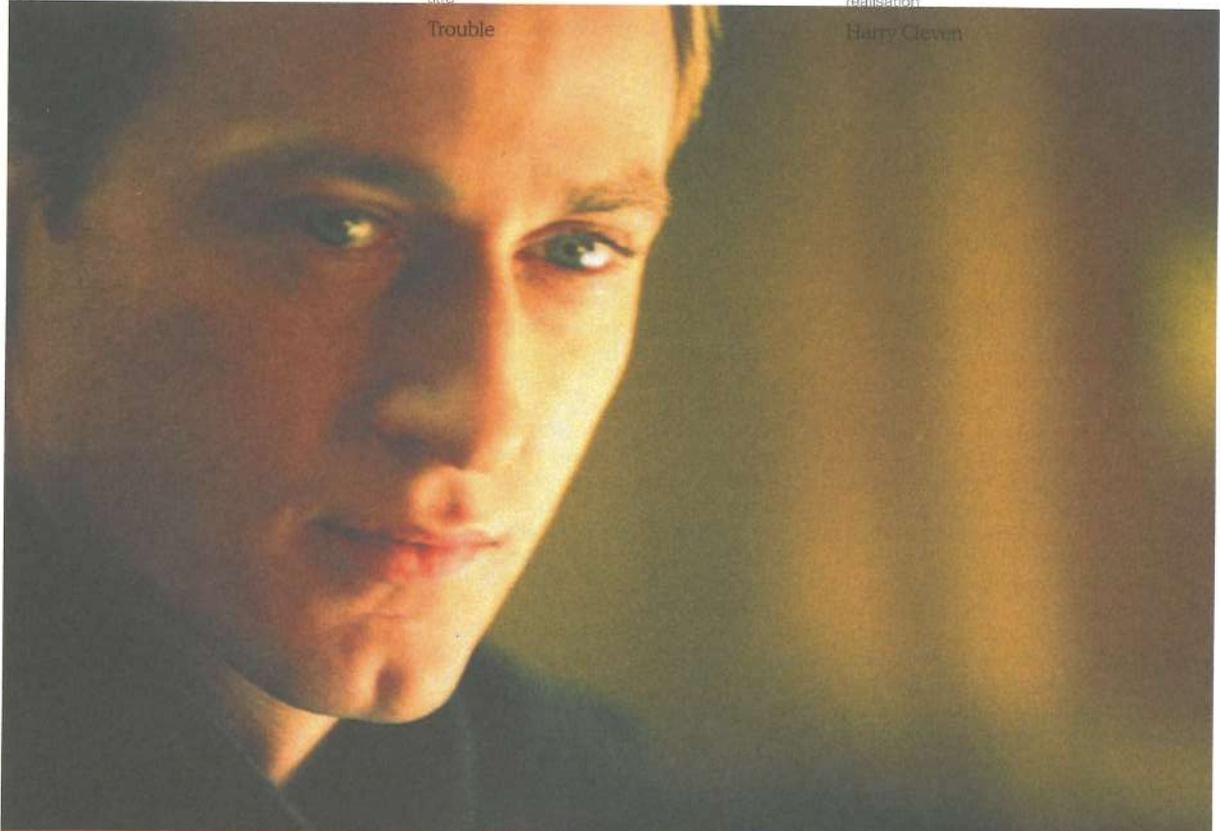
Kamal Dehane
Né en Algérie en 1954
1979-1984 : études de réalisation à l'INSAS
Chargé de cours à l'INSAS

filmographie .

- 84 - Le Théâtre Brut
- Nejma
- 89 - Otomar Krejca
- 91 - Kateb Yacine, l'amour et la révolution
- 92 - Assia Djebar, entre ombre et soleil
- Femmes d'Alger
- 95 - Mon pays au matin calme.
- 99 - Algérie, des enfants parlent
- 03 - Les Suspects

contact .

Saga Film
rue de la Natation, 22 - 1050 Bruxelles
Tél +32(0)2 648 48 73
Fax +32(0)2 646 33 08
contact@sagafilm.be



Trouble Harry Cleven

synopsis .

Matyas est photographe. Il a 27 ans et partage une existence heureuse avec sa femme Claire, enceinte de huit mois, et son petit garçon, Pierre.

Matyas est orphelin depuis l'âge de 6 ans et, étrangement, il n'a gardé aucun souvenir de sa petite enfance.

Un jour, un notaire lui apprend le décès récent de sa mère alors que Matyas la croyait morte depuis longtemps. Le notaire le convoque et lui présente son frère jumeau, Thomas, dont il ignorait l'existence.

Bouleversé, Matyas veut comprendre. Quelles sont les raisons qui ont poussé ses parents à l'abandonner ? Pourquoi a-t-il tout oublié ?

Énigmatique, Thomas ne semble pas pouvoir l'aider...

english synopsis .

Matyas is a photographer. He's 27 and leads a happy life with his wife Claire, 8 months pregnant, and their little boy, Pierre.

At the age of 6, Matyas has become an orphan. Strangely enough, he doesn't have recollections about his earliest childhood. One day a solicitor informs him about the recent death of his mother, whom Matyas believed to be deceased a long time ago. The solicitor invites him and introduces him to his twin brother Thomas of whose existence he was unaware.

Matyas is very upset and wants to know what has happened. Why have his parents abandoned him? And why can't he remember anything?

Puzzlingly, not even Thomas can help him...

fiche technique .

réalisation : Harry Cleven
scénario original : Harry Cleven, Jérôme Salle, Yann Le Nivet, Sophie Hiet, Isabelle Coudrier

directeur photo : Vincent Mathias
cadreur : Stéphane Martin
ingénieur du son : Christian Monheim
monteur image : Matyas Veress
monteurs son : Frédéric Fichet, Christian Monheim, Nicolas Provost
mixeur : Philippe Baudhuin
musique acousmatique : George van Dam, Dimitri Coppe

interprétation .

Benoît Magimel, Natacha Régnier, Olivier Gourmet

production .

To Do Today Productions(Bruxelles), Outsider Productions (Paris), Wallimage, Eurimages, RTBF (Télévision belge), France 3, Canal +, Ciné Cinéma, RTBF avec le soutien du CNC et l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des télédiffuseurs wallons

biographie .

Né en 1956. Etudes en Art dramatique au Conservatoire royal de Liège.

Acteur pour le théâtre puis pour le cinéma et la télévision

Organise et participe à des cours et des stages sur le jeu de l'acteur devant la caméra

filmographie .

- 90 - Sirène (cm)
- 91 - Abracadabra (1m)
- 99 - Pourquoi se marier
le jour de la fin du monde (1m)
- 99 - Les enfants du jour (téléfilm)
- 04 - Trouble (1m)

contact .

To Do Today Productions
avenue du Prince Héritier, 202 - 1200
Bruxelles
Tél +32 (0)2 732 90 00
Fax +32 (0)2 732 90 10
todotoday@todotoday.net

ventes internationales .

TF1 International

Distributeurs .

TFM (France), Les Films de l'Elysée (Benelux)

» Finition prévue : septembre 2004

Longs métrages minoritaires
aidés par la Commission de sélection -
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel
et les Télédistributeurs wallons
ou par une télévision de la Communauté
françaises de Belgique

durée
100'

format
35 mm

29

Battle in heaven Carlos Reygadas

synopsis .

Mexico: Marcos, un chauffeur métis, kidnappe avec sa femme l'un de ses neveux. Mais ce dernier meurt de manière accidentelle. Marcos se montre alors plus fragile que prévu: il confesse son crime à la fille de son patron, Ana, une fille aisée et frivole qui se prostitue par plaisir. Les deux femmes tentent, chacune à sa façon, d'aider Marcos, mais il est déjà trop tard. Marcos entraîne Ana dans sa chute, au cours d'un étrange pèlerinage vers la Basilique de la Guadalupe.

english synopsis .

Mexico. Marcos, a half-breed taxidriver, kidnaps together with his wife one of their nephews. When the baby accidently dies, Marcos breaks down and confesses his crime to his boss's daughter, Ana. She is a frivolous and spoiled girl, playing a hooker just for fun. Both women try to help Marcos, each of them in their own way, but it is already too late. During a pelgrimage to the Guadalupe basilique, Marcos brings Ana down with him.

fiche technique .

réalisateur : Carlos Reygadas
directeur photo : Diego Martinez Vignatti
ingénieur du son : Gilles Laurent
perchman : Gregory Noël
chef costumière : Elsa Ruiz Pirinoli
mixeur : Thomas Gauder

interprétation .

Marcos Hernandez, Anapola Mushkadiz, Berta Ruiz, Rosalinda Ramirez,...

production .

Tarantula Belgique, No Dream Cinema, Société parisienne de production, Essential Filmproduktion avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des télédiffuseurs wallons, d'Arte et du Fond Sud.

biographie .

Carlos Reygadas
réalisateur mexicain

filmographie .

01 - Japon (Im)
04 - Battle in heaven/Batalla en el cielo

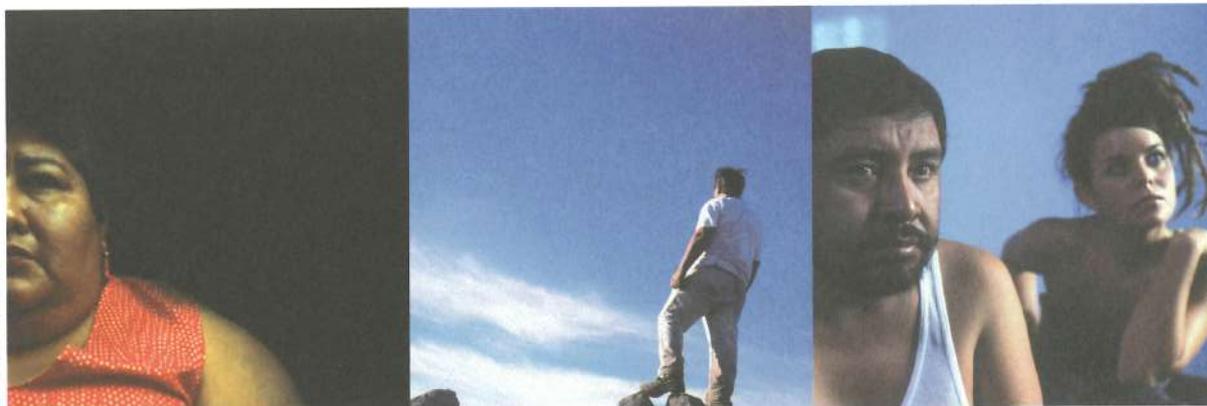
contact .

Tarantula Belgique srl
rue Auguste Donnay, 99 - 4000 Liège
Tél +32 (0)4 225 90 79
Fax +32 (0)4 225 22 12
office@tarantula.be

ventes internationales .

The coproduction Office
Philippe Bober
rue Lamartine, 24 - 75009 Paris
Tél +33 (0)1 56 02 60 00
Fax +33 (0)1 56 02 60 01

© Fernanda Romandia



La blessure (le film) / Nus (le téléfilm) Nicolas Klotz

synopsis :

Blandine est blessée sur le tarmac de Roissy lors d'un retour à l'avion où un groupe d'Africains résiste à l'embarquement. Bien qu'elle soit sur le sol français, sa blessure, sa présence, son être, sont niés par la Police Aux Frontières à qui elle demande l'asile. La France est sourde. La France n'est plus une terre d'accueil. Mais une terre butée qui expulse, blesse, et humilie. Réfugiée dans un squat aux fenêtres murées, auprès de son mari Papi qui la soigne, Moktar qui a peur de sortir dans la rue, Steve qui ne se fait plus d'illusions, Fanny et Kary qui vendent leurs corps pour pouvoir dormir sous un toit, Blandine plonge dans le silence...

english synopsis :

Blandine, a Congolese woman who wants to join her husband in Paris, is confronted with the administrative violence of the emigration police. She even gets physically hurt when they force her into a repatriation by plane.

Thanks to an intervention from a foreign politics employee, she finally is granted political asylum. In Paris, she joins her husband and a group of Congolese friends, all living in a squatted building in a Parisian suburb.

Initially, she feels depressed and isolated. Thanks to the daily life in the squat, her torpor fades away and she feels alive again.

fiche technique :

réalisation : Nicolas Klotz
scénario : Nicolas Klotz et Elisabeth Perceval
premier assistant réalisateur : Yacine Laloui
chef opérateur : Hélène Louvart
ingénieur du son : Alain Sironval
montage : Rose-Marie Lausson

production :

Tarantula Belgique et Aurora Films avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audio-visuel de la Communauté française de Belgique et les télédiffuseurs wallons. Avec la participation du Centre National de la Cinématographie, Le Conseil général du Val de Marne. Avec le soutien d'ARTE France, de la PROCIREP-Société des producteurs et de l'ANGOA-AGICOA.

biographie :

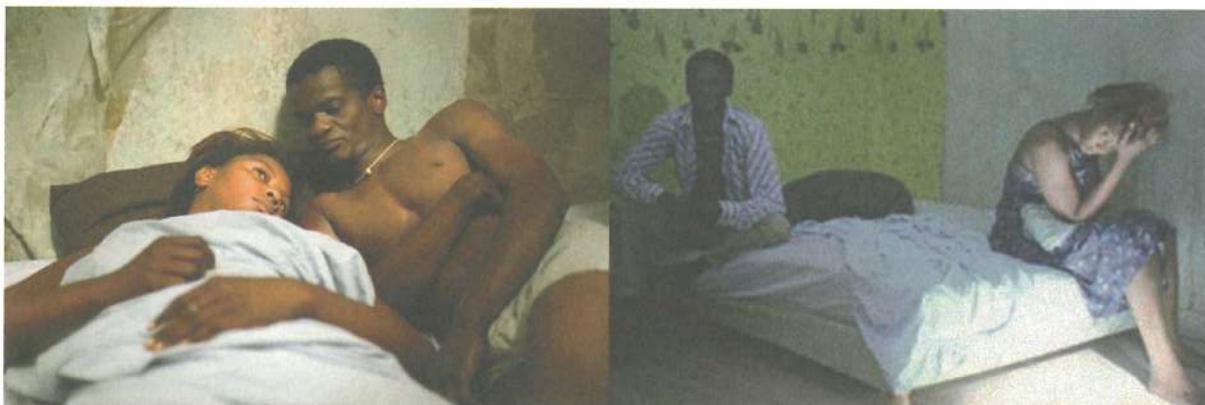
Nicolas Klotz
réalisateur et scénariste

filmographie :

88 - La Nuit bengali
92 - La Nuit sacrée
01 - Paria
04 - La blessure (lm) / Nus (téléfilm)

contact :

Tarantula Belgique scrl
rue Auguste Donnay, 99 - 4000 Liège
Tél +32 (0)4 225 90 79
Fax +32 (0)4 225 22 12
office@tarantula.be



Confiture Lieven Debrauwer

synopsis .

Tuur est cordonnier. Cela fait 50 ans qu'il partage joies et peines avec sa femme Emma. Gerda, la soeur invalide et alitée de Tuur habite avec eux. C'est Emma qui s'en occupe, depuis des années. Le jour de l'anniversaire de leur jubilé est un grand jour pour Emma. Ce jour est beaucoup moins important pour Tuur qui trouve que l'on en fait beaucoup trop... A la moitié de la soirée, Tuur abandonne la fête et s'en retourne chez lui pour enlever les idioties qu'on a pendu sur sa façade. Alors qu'il est sur son échelle, Emma arrive pour tenter de le faire revenir à la fête. En vain...

english synopsis .

Tuur is a shoemaker. He and Emma have been married for 50 years, sharing a life filled with joys and sorrows. His bedridden and invalid sister lives with them, but it is Emma who takes care of her. Their golden wedding anniversary is a big day for Emma, but it doesn't have the same meaning for Tuur. For him it's too much ado about nothing. Midway into the party, Tuur can't take it anymore. He disappears into his shop and starts tearing down the stupid balloons dangling from the ceiling. He is climbing on his ladder when Emma arrives, trying to get him back with her to the party. But it is all in vain.

fiche technique .

réalisation : Lieven Debrauwer
scénario : Jacques Boon et Lieven Debrauwer
image : Philippe Guilbert sb.c.
son : Henri Maikoff
perche : Gregory Noël, Stéphane Morelle
décor : Alan Leonis
montage : Philippe Ravoet
montage son : Gert Janssen
chorégraphie : Kirsten Cools
musique originale : Max Smeets
mixage : Philippe Baudhuin
directrice de production : Nadine Borreman

interprétation .

Marilou Mermans, Rik Van Uffelen, Viviane De Muynck, Ingrid De Vos, Chris Lomme, Jasperina de Jong...

producteur exécutif : Mars Entertainment
producteur : Dominique Janne

production .

K-LINE - K2, CAB-Productions, la Télévision suisse romande (TSR), Une entreprise de la SRG SSR IDÉE SUISSE, RTBF (télévision belge), Staccato Films, Cinéart, Paperview, Tedeco, Iris Cleaning Services, Scope Invest avec l'aide du Fonds flamand, Eurimages, Wallimage, du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et les télédiffuseurs wallons avec le

soutien du tax shelter du Gouvernement fédéral de Belgique et le soutien de l'Office de la Culture (DFI) Suisse et le programme Media de l'UE.

biographie .

Lieven Debrauwer
Né en 1969. Formation HIGRO et NARAFI. Réalise des films depuis 1987

Filmographie .

- 96 - Leonie (cm)
- 97 - Testament (cm)
- 01 - Pauline et Paulette (lm)
- 02 - Achter de schermen van Pauline en Paulette
- 04 - Confiture (lm)

contact .

K2 SA
rue du Mail, 13/15 - 1050 Bruxelles
Tél +32 (0)2 641 16 16
Fax +32 (0)2 64116 00
k.2@skynet.be

ventes internationales .

TF1 International
Nicolas Eschasch
quai du Point du Jour, 1 -
92 656 Boulogne Cedex



Dans les champs de bataille Danielle Arbid

synopsis .

Beyrouth 1982. La vie secrète et enfantine de Lina, douze ans, tourne autour de Wardé, la bonne syrienne de sa tante, âgée de dix-huit ans. La petite se donne comme mission de veiller sur la grande. Elle cautionne ses rendez-vous amoureux, défend ses intérêts... Mais elle passe pratiquement inaperçue aux yeux de la bonne et d'ailleurs aux yeux de sa famille, notamment du père, destructeur, aventurier et flambeur. Dans un quotidien incertain, celui de la guerre, des passions et des frustrations, Lina tente d'accéder au monde des adultes, mais reste indomptée.

english synopsis .

Beirut 1982. 12 year-old Lina's secret and childlike life turns around Wardé, her aunt's 18 year-old Syrian maid. The little girl considers it as a mission to look after the older one. She backs her dates, defends her interests... But the maid hardly notices her, and for that matter, no one in her family really does, her destructive and adventurous father least of all. In these uncertain times, lead by war, passions and frustrations, Lina tries to get a grip on the world of adults, but remains unremarked.

fiche technique .

réalisation et scénario : Danielle Arbid
 directeur photo : Hélène Louvart
 ingénieur du son : Faouzi Thabet
 décors : André Fonsny
 costumes : Dorothee Guiraud
 montage : Nelly Quettier
 mixage : Philippe Baudhuin
 directeur de production : Mat Troi Day

interprétation .

Marianne Feghali, Rawia Elchab,
 Laudi Arbid-Nasr, Aouni Kawass,
 Carmen Lebbos

producteur délégué : Jérôme Vidal
 coproducteur : Jacques-Henri Bronckart

production .

Quo Vadis Cinéma - Versus Production avec la participation du Centre National de la Cinématographie, du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des télédiffuseurs wallons, de la Commission ADC Sud du Ministère des Affaires Étrangères (France), avec le soutien de Eurimages et du Programme MEDEA.

biographie .

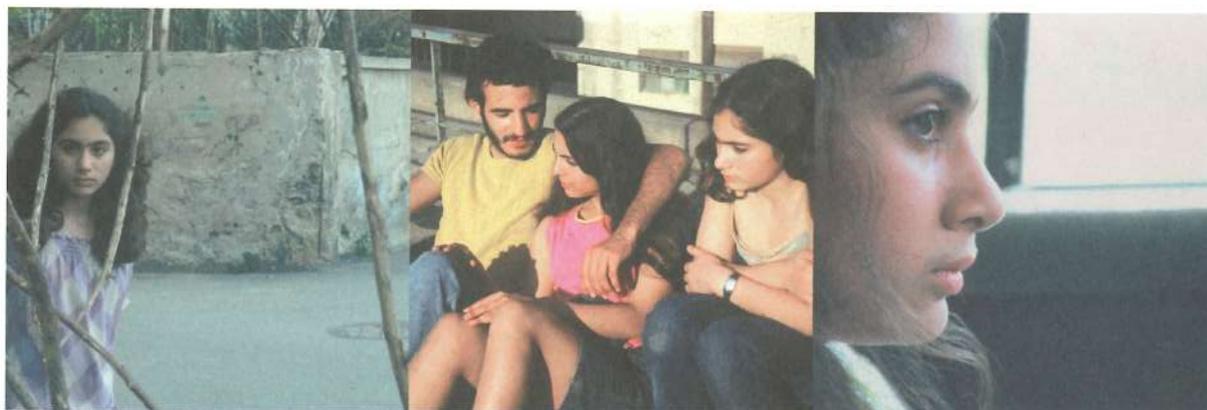
Danielle Arbid réalisatrice
 Née en 1970 à Beyrouth.
 Études de lettres et de journalisme à Paris puis à Bruxelles. Elle travaille dans la presse écrite pendant six ans (pour Courrier International, le Magazine littéraire, Les Échos, Libération,...) couvrant notamment l'actualité du Monde arabe.

filmographie .

- 98 - Raddem (cm)
- 99 - Le passeur (cm)
- 00 - Seule avec la guerre (docu)
- 02 - Étrangère (mm)
- 02 - Frontières (docu)
- 04 - Dans les champs de bataille (1m)

contact .

Versus Production sprl
 rue des Augustins, 36 - 4000 Liège
 Tél. +32 (0)4 223 18 35
 Fax +32 (0)4 223 21 71
 info@versusproduction.be



De kus Hilde Van Mieghem

synopsis :

Sarah une fille douée et jolie de 15 ans vit dans une famille aisée mais conflictuelle. Sarah a un rêve : fuir et devenir ballerine professionnelle.

Elle rencontre Vic un jeune homme de trente ans. Vic est superbe, charmeur et semble être le premier à la comprendre. Sarah a enfin trouvé le confident de ses rêves et lui fera aveuglément confiance. Vic promet de l'aider dans son projet de quitter le milieu familial. Ensemble, ils se sentent fort ! À deux, ils forment une équipe. Ils sont amoureux.

Rapidement Vic apparaît être un prédateur extrêmement dangereux, mais déjà Sarah est au centre de sa toile. Chez elle, ni sa mère, ni son père n'ont conscience de se qui se trame.

Sarah est-elle isolée, totalement à la merci de son compagnon ? Sur qui pourra-t-elle compter ?

Une chose est sûre, ses rêves semblent plus éloignés que jamais.

english synopsis :

Sarah, a beautiful and gifted girl of 15, lives in a wealthy but dysfunctional family. She holds on to one dream: to run away from home and to become a professional ballerina.

She meets Vic (30). He's good-looking, charming and the first person to understand her. At last Sarah has a friend. She trusts him blindly. Vic promises to help her get away from home: "Together they are strong. They are a team." They fall in love.

Soon Vic appears to be extremely dangerous, but by now she is entangled in his web. At home, neither her mother nor her father notice what's going on. What are Vic's real intentions with Sarah? Is she totally on her own now? She cannot rely on her parents, that's for sure. Her dream seems to be further away than ever...

fiche technique :

réalisation et scénario :
Hilde Van Mieghem
directeur de la photo : Jan Vancaille
ingénieur du son : Dirk Bombey
chef costumière : Catherine Van Brée
chef décorateur : Johan Van Essche
chef monteur : Eric De Vos
mixage : Thomas Gauder
musique : Stef Kamil Carlens, Bert Joris

interprétation :

Marie Vinck, Fedja van Huêt, Jan Declair,
Hilde Van Mieghem, Ides Meire,
Veerle Baetens, Josse De Pauw

production :

producteur exécutif : Jan Roekens
producteurs délégués : Michel Houdmont
et Hilde Van Mieghem (Signature Films)

coproduit par : Dominique Standaert
(Exécutive Productions), Hans Klok, Marc
Noyons développé avec l'aide de Moonstone
International, The Media Programme
of the European Union, du Fonds Film

in Vlaanderen et produit avec l'aide de Fonds Film in Vlaanderen / Vlaams audiovisueel fonds, le Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des télédiffuseurs wallons, la VRT, les sociétés project2, 3D, Intris n.v., Sismo n.v. dans le cadre du Tax shelter belge du Gouvernement fédéral de Belgique.

filmographie :

Hilde Van Mieghem est comédienne.
De kus est son premier long métrage

contact :

Exécutive Productions
rue des Visitandines 3/48 - 1000 Bruxelles
Tél +32 (0)2 511 66 97
Fax +32 (0)2 511 70 23
execprod@belgacom.net



Le gardien de Buffles Nghiem-Minh Nguyen-Vo

(titre provisoire)

synopsis

Cà-Mau est une région de l'extrême sud du Vietnam où les basses terres rencontrent la mer. Là-bas, les gens vivent au rythme des saisons. Six mois par an, les terres sont inondées. L'eau, souvent considérée comme un symbole de vie, est ici également un symbole de destruction et de mort. Mais l'eau est également nécessaire à la pêche et à la culture du riz. Les buffles, animaux de trait indispensables à la culture de riz, sont pour les habitants de cette région de la plus haute valeur. De leur survie dépend la vie des hommes. Dans les années 40, lors de l'occupation française en Indochine, Kim, quinze ans, doit mener les deux buffles familiaux loin des terres inondées du Sud. Il devient l'ami de Det, un autre gardien de buffles. A travers ce voyage dans un pays recouvert par l'eau, il découvrira une vie dure au milieu de bandes de brigands, parsemée de combats, de marches forcées, de viols... et au bout de ce voyage initiatique, il lui sera révélé, avec douleur, ses origines.

english synopsis

During the yearly-flooding season at the southern tip of Vietnam, water covers all the land for several months. Survival depends on successfully moving the water buffalo, essential for rice production, to a far away land to find grass. A young boy is sent by his father on a journey of self-discovery.

fiche technique

réalisation et scénario : Nghiem-Minh Nguyen-Vo
 directeur photo : Yves Cape
 ingénieur du son : Marc Engels
 montage : Rudi Maerten
 musique : Ton That Tiet
 directeur de production : Vincent Canart

interprétation

Le The Lu, Kra Zan Sram, Nguyen Thi Kieu Trihn

producteurs délégués :
 Jean Bréhat et Olivier Dubois
 producteur exécutif : Muriel Merlin

production

3B Productions, Novak Production, Gai Phong Film (Vietnam) Production Services (Canada) avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et les télédiffuseurs wallons

biographie

Nghiem-Minh Nguyen-Vo
 Né en 1956. Etudes secondaires au Vietnam. Diplôme d'ingénieur à l'Université de Poitiers. 1984 : doctorat en physique appliquée à l'Université de Californie à Los Angeles (UCLA). 1995-1998 : certificat en Cinéma, Vidéo et Nouveaux Médias, spécialisé en scénario & réalisation, à UCLA Extension

filmographie

- Crimson wings (cm)
 - Les endroits et les temps (docu)
 en finition : Le gardien de Buffles (lm)

Le scénario a été sélectionné par IFP/West Screenwriters Lab aux États-Unis et EQUINOXE en France, IFP au No Borders International Co-Production Market 2002, CINEMART 2003 (Rotterdam) et PPP 2003(Corée)

contact

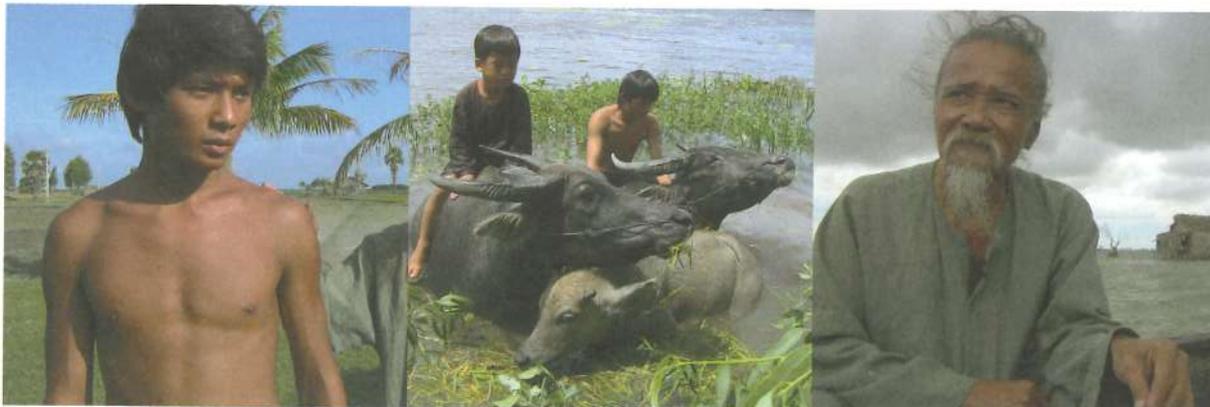
3B Productions
 rue Bobillot, 83A - 75013 Paris
 Tél +33 (0)1 43 13 10 60
 Fax +33 (0)1 43 13 10 66
 jbrehat@3b-productions.com

Novak Prod
 boulevard Reyers, 120 - 1030 Bruxelles
 Tél +32 (0)2 736 27 62
 Fax +32 (0)2 732 16 69
 novak@skynet.be

ventes internationales

FPI
 rue du Chevalier Saint George, 5
 75008 Paris
 Tél +33 (0)1 42 96 02 20
 Fax +33 (0)1 40 20 05 5

» Finition prévue 3^e trimestre 2004



Viva laldjérie Nadir Moknèche

synopsis .

Alger, hiver 2003. La maman, la fille et la putain sont installées, depuis le début des violences terroristes, dans un hôtel du centre ville. Goucem, la fille, s'est organisée une vie émancipée, entre boulot chez un photographe, amant généreux/marié, et des week-ends chauds en boîte. Fifi, l'amie fidèle, se prostitue sous la coupe d'un puissant et "gentil" protecteur. Papicha, la mère, picore des pizzas devant la télé, écartelée entre peur et nostalgie de sa célébrité passée de danseuse de cabaret. Et même si la mort les poursuit, insidieuse et insistante, elles lui disent : non.

english synopsis .

Algiers, winter 2003. Since the outbreak of the terrorist violence, the mother, the daughter and the whore have been living in a hotel in the centre of the city. Goucem, the daughter, has a very emancipated life shifting between her job at a photographer's, her generous but married lover and hot weekend-clubbing. Fifi, her faithful friend, is working as a prostitute for a powerful and "kind" protector. Papicha, the mother, nibbles pizzas in front of the television and is torn apart between fear and nostalgic longing for her faded fame as a dancer in a cabaret. And even if they are pursued by the very real presence of death, they don't let them bring down by it.

fiche technique .

réalisateur et scénario : Nadir Moknèche
directeur de la photographie : Jean-Claude Larrieu
son : Daniel Ollivier
décors : Jacques Bufnoir
montage : Ludo Troch
montage son : Fred Meert
mixage : Franco Piscopo

interprétation .

Lubna Azabal, Biyouna et Nadia Kaci

producteurs délégués : Bertrand Gore et Nathalie Mesuret
producteurs associés : Denis Delcampe et Lofti Bouchouchi

production .

Sunday Morning Productions

coproduction .

Need Productions, BL Prod, Gimages Films, Arte France Cinéma avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et les télédiffuseurs wallons, le CNC, la Direction générale de la Coopération au Développement, le Commissariat Algérien de l'Année de l'Algérie en France, le Ministère de la Communication et de la Culture Algérien et le Programme Media de l'UE

biographie .

Nadir Moknèche
Né à Paris en 1965.
1989-1993 : suit des cours d'art dramatique de 1989 à 1993, d'abord chez Nicole Mérieure, puis à l'école du Théâtre National de Chaillot, et enfin chez Ariane Mnouchkine au Théâtre du Soleil.
1993 à 1995 : fréquente les cours de cinéma de la New School for Social Research à New York.

Filmographie

93 - Jardin (cm)
95 - Hanifa (cm)
00 - Le Harem de Mme Osmane (1m)
04 - Viva Laldjérie (1m)

contact .

Need Productions
rue du Fort, 109 - 1060 Bruxelles
Tél +32 (0)2 534 40 57
Fax +32 (0)2 534 75 74
<http://www.needproductions.com>

Sunday Morning Productions
rue Michel Lecomte, 25, Escalier D
- 75003 Paris.
Tél +33 (0)1 42 74 54 37
Fax +33 (0)1 42 74 47 60
sunday@sundaymp.fr



Films en cours
aidés par la Commission de sélection -
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel
et les Télédistributeurs wallons

Belhorizon Inès Rabadan

synopsis

Un groupe d'amis en vacances, une belle voiture, l'achat d'une propriété en vue : Carl devrait être sûr de lui mais il est inquiet, il vient d'apprendre que la fortune de son père chancelle.
Il arrive le premier à l'auberge plantée sur le terrain que ses amis convoitent et dans lequel lui et Simon, son ami et associé, ont réservé. Il découvre "Belhorizon", une pension de famille perdue, désolée. Parmi les habitants de ce lieu absurde, une jeune fille, Esmé. Elle a l'ennui électrique et le sombre espoir d'autre chose. Avant l'arrivée de Simon, et de la bande d'amis qu'il emmène avec lui, un baiser, imprévu, signe le trouble d'une rencontre improbable entre Carl et Esmé.
Alors Simon débarque, avec Lucy, Anabelle, Henri et Isabelle. Les amis. Les pairs. Jeunes gens riches en vacances et c'est le tourbillon. Un tourbillon dans lequel, en se croisant, les classes sociales font des étincelles.
Au détour d'une promesse de mariage mal tenue, ces étincelles mettront le feu à la violence d'Esmé, une violence qu'elle ignore encore.
Carl en sortira dépouillé.

english synopsis

With a bunch of friends on holiday, a nice car and considering buying some property, Carl should be sure about himself but instead he has worries. He just heard his father's fortune is no longer assured.
He arrives first in the inn he and his friend and business associate Simon have booked. He discovers that "Belhorizon" is runned by an impoverished family that feels sorry for itself.
Esmé, a young girl, is one of the people who lives in this surrealistic place. She is bored to death and has set her gloomy hopes on something else.
Before Simon and his other friends arrive, there is the exchange of a quick kiss between Esmé and Carl. It is the start of a troubling and unlikely liaison between the two of them.
Then Simon arrives, bringing with him Lucy, Anabelle, Henri and Isabelle. His friends. His equals. Young rich kids on holiday and the whirl that goes with it. In this whirl, the social classes meet,

provoking some serious sparks. Against the background of a badly kept marriage proposal, these sparks unleash a violent streak in Esmé she didn't even know she had in her.
At the end of the holiday, Carl will be completely stripped.

production

Need Productions, Balthazar Productions (F), PCT Cinéma et télévision (Suisse) avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et les télédiffuseurs wallons

contact

Need Productions
rue du Fort, 109 - 1060 Bruxelles
Tél +32 (0)2 534 40 57
Fax +32 (0)2 534 75 74
need-prod@skynet.be
www.needproductions.com

» Tournage prévu mai 2004

Blanche neige la suite Picha

75'
animation
35 mm

synopsis

Que se passe-t-il après le mot FIN d'un conte de fées ? Vivent-ils vraiment heureux et ont-ils vraiment beaucoup d'enfants ? Le Prince Charmant est-il vraiment l'homme dont rêvent toutes les femmes ? Suffit-il vraiment à la Bonne Fée de brandir sa baguette magique pour résoudre les problèmes de chacun ? Et bien non !
BLANCHE NEIGE LA SUITE nous révèle enfin que la vie au sein du Royaume Enchanté est loin d'être un parterre de roses. Pour vivre heureuse et avoir beaucoup d'enfants, notre héroïne Blanche Neige découvre qu'elle va devoir partager l'élu de son cœur avec toutes les princesses qu'il délivre d'un sommeil éternel ou d'un sort maléfique. Et que son conte de fées est en réalité un lit de turpitudes où prolifèrent cupidité, luxure, jalousie... mais aussi cannibales et travestis.
Comment tout cela va-t-il finir ? L'innocence de Blanche Neige va-t-elle triompher des forces du Mal ou... y succomber ? Arrivera-t-elle à reconquérir le cœur de son Prince Charmant et à en garder l'exclusivité ? Qu'attendent d'elle exactement ces charmants nains un peu trop câlins ? La Bonne Fée est-elle aussi bonne que son nom le laisse entendre ? Les réponses à toutes ces questions... et à quelques autres se trouvent dans BLANCHE NEIGE LA SUITE, la suite qu'Hollywood n'a jamais osé réaliser !

english synopsis

What happens after the words THE END appear in fairy tales ? Are they really living happily ever after and do they have that many children ? Is Prince Charming really the man all women are dreaming of ? Does the Good Fairy only have to wave her magic wand to make an end to all problems ? Well... no !
Blanche Neige, la suite finally reveals that life in the Happy Kingdom is no bed of roses. She quickly discovers she'll have to share her happy life and her charming prince with all the other princesses he delivers from eternal sleep or from an evil spell. In reality, her fairy tale turns out to

be nothing but a nest of turpitudes where not only greed, lust and jealousy proliferate, but also cannibalism and travesty. How will this all end ? Will Blanche Neige's innocence survive the powers of Evil... or will she succumb to them ? Will she be able, not only to re-win her Prince Charming's heart, but also keep it to herself ? Are these charming dwarfs not a little too affectionate ? Does the Good Fairy really live up to her name ? You'll learn all the answers to these questions... and to some other questions as well in Blanche Neige, la suite - the sequel Hollywood has never dared to realise!

film technique

Auteurs : Picha et Tony Hendra

production

YC Aligator Film, Tchiv Tchiv Production(Paris), Steve Walsh productions (Londres), DeFamilleJanssen (Anvers), RTBF (télévision belge) avec le soutien de Media, le CNC, Prociprep, le Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et des télé distributeurs wallons, le VAF et Eurimages

contact

Y.C. Aligator Film
avenue Winston Churchill, 207 - 1180
Bruxelles
Tél +32 (0)2 344 49 30
Fax +32 (0)2 344 55 52
marie.kervyn@ycaligatorfilm.com

vente internationale

Celluloid Dreams, Hengameh Panahi,
Paris.

» Finition prévue en Mars 2005

Cages Olivier Masset-Depasse

synopsis

Eve et Damien forment un couple aimant depuis sept ans, mais le silence les a séparés petit à petit. La jeune femme communique en posant des actes, mais elle veut parler le moins possible. Elle fuit les mots, pathologiquement. Or, son homme a besoin de parler, c'est vital. Cependant, lui non plus n'arrive pas à exprimer ses désirs, prisonnier d'un brouillard intérieur. Le couple est au bord de l'asphyxie, ce que lui comprend mais ce qu'elle ne veut pas voir... Quand Eve prend conscience qu'elle perd Damien, l'homme de sa vie, elle veut changer, lui montrer qu'elle peut apprendre à parler, à remplir son manque. Désespérée, elle est prête à tout pour ne pas le perdre, même jusqu'à le séquestrer pour lui prouver son amour !

english synopsis

Eve and Damien have been a loving couple for more than 7 years, but little by little, silence is driving them apart. The young woman wants to talk as little as possible, expressing herself by way of acting. She's pathologically afraid to speak. But her partner needs to talk, it's vital to him. In the end, he himself manages less and less to communicate and finds himself locked up in his foggy head. The couple is on the verge of complete suffocation, something he understands but she refuses to see... When Eve finally realises she is about to lose Damien, the love of her life, she wants to change, she wants to show him she's able to talk, to fill in the silence. She's desperate to do whatever it takes to keep him with her, she would even confine him to prove him her love !

musique

avec Anne Coesens, casting en cours.

film technique

scénario et réalisation :
Olivier Masset-Depasse
image : Tommaso Fiorilli
montage : Damien Keyeux
mixage : Thomas Gauder
producteur délégué :
Jacques-Henri Bronckart

production :

Versus Production

coproduction :

Les Films Pelleas (F) avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et les télédiffuseurs wallons et de la Région wallonne. Avec le soutien du programme Media de la Communauté Européenne (Slate Funding). Financement en cours.

contact :

Versus Production sprl
rue des Augustins, 36 - 4000 Liège
Tél. +32 (0)4 223 18 35
Fax +32 (0)4 223 21 71
info@versusproduction.be

» Tournage prévu en Mai 2005

Comme tout le monde Pierre-Paul Renders

synopsis :

Jalil, 26 ans, instituteur de maternelle, n'en revient pas. Le jour où il gagne la finale du jeu "Comme tout le monde", il rencontre la femme de sa vie, belle, pétillante, mystérieuse, comme il n'aurait jamais osé en rêver...

Mais Claire, 24 ans, est une jeune actrice prête à tout. Elle a été engagée par la Somadi, société de marketing direct, pour partager la vie de cet homme qui dispose sans le savoir d'un don étonnant, aussi infailible qu'inexplicable: testé, sondé ou questionné, il donne toujours la réponse ou le choix qu'aurait donné la majorité de la population!

A lui seul, Jalil est l'échantillon idéal. C'est la poule aux œufs d'or. Ainsi, à son insu, il est testé et observé en permanence par un énorme dispositif dont Claire est la pièce maîtresse.

Jalil ne se doute de rien, à ce qu'il semble.

anglais synopsis :

Jalil, a 26 year-old teacher in a nursery school, cannot believe it. The day he wins the final of the TV game "Mr Average", he meets Claire, the woman of his life, beautiful, sparkling and mysterious. A woman like he would never have dared to dream about...

But how could he have imagined that Claire was in fact a young actress who would do anything for money, having been recruited by a market research company (the Somadi) to pretend to share his life with him for the sole purpose of personal gain?

Without knowing it, Jalil has an astonishing infallible gift which remains inexplicable : when he is questioned, he always gives the same answer the majority of the French people would give.

Just being himself, he is the perfect representation of the whole population. A windfall for those who need an exact reflection of the population's tastes ! Without knowing it, Jalil is constantly observed and tested by an enormous mechanism of which Claire is the central pivot.

production :

Entre Chien et Loup, Les Ateliers de Baere, Les Productions Lazennec, Samsa Films avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et les télédiffuseurs wallons, Wallimage, RTL-TV/ Belga Films, Fortissimo

contact :

Entre chien et loup
rue de l'Amblyve, 28 - 1160 Bruxelles
Tél +32 (0)2 736 48 13
Fax : 32 (0)2 732 33 83
eclO1@brutele.be

» Tournage prévu durant l'été 2004

Don Miguel de Manara Gérard Corbiau

110'
35 mm - Scope

synopsis :

"Don Miguel de Manara" raconte l'histoire d'un jeune noble dans l'Espagne du 17^e siècle, qui à l'âge de 15 ans, après avoir vu la pièce "El Burlador de Sevilla", décide de dépasser le score du héros et de séduire mille et trois femmes. Il commence le soir même et à partir de là nous fait vivre l'extraordinaire destin du personnage historique qui a incarné dans la vie réelle le mythe du plus grand séducteur de tous les temps.

En prenant pour modèle un personnage de théâtre, Don Juan, Miguel propulse le théâtre dans la vie. Entreprise qui le mènera des étrointes au crime, de toutes les transgressions à l'héroïsme et enfin de la rédemption à la sainteté. Car c'est de la biographie imaginaire d'un Saint qu'il s'agit ... un Saint fornicateur toutefois.

english synopsis :

"Don Miguel de Manara" tells the story of a young aristocrat in 17th century Spain, who at the age of 15, after having secretly watched the theatre play "El Burlador de Sevilla", decides to surpass the hero's score by seducing one thousand and three women. He starts that same night and from there on we live through the extraordinary destiny of the historical personality who embodies the myth of the greatest seducer of all times. Taking the theatre character of Don Juan for his model, Miguel projects theatre into real life, an undertaking which leads him from love-adventures to crime, from felony to bravery and eventually from redemption to holiness. Because this is the imaginary biography of a Saint... a fornicating Saint however.

film technique

réalisation : Gérard Corbiau
scénario : Gérard Corbiau, Andrée Corbiau et Jean-Claude Carrière
décors : Hubert Pouille
effets spéciaux : Patrick d'Artois (Ciné&FX)
montage : Ludo Troch et Philippe Ravoets

international

Eduardo Noriega, Bernard Giraudeau, Isabelle Adjani, Cécile De France, Ludmila Mikael et Boris Terral ont marqué leur accord

production

Sphinx Productions (Belgique), Be-Films (Belgique), Bel'Ombre Films (F), Les Films du Triangle (F), CMW Film Company (All), Studio Babelsberg Motion Pictures (All.), Mate Production (Esp), distribution/diffusion Belgique : Belgafilms, RTL TVI et CANAL+ Belgique
Avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et les télédiffuseurs wallons

contact :

Sphinx Productions sprl
rue Théo Renville, 13
4050 Chaudfontaine
Tél. +32 (0)4 368 84 27
Fax +32 (0)4 368 50 88

Jörg Pelzer
rue de la Source, 68 · 1060 Saint-Gilles
Tél/Fax +32 (0)2 675 21 54
Mobile +32 (0)472 917 018
www.sphinx-productions.be
joerg.pelzer@sphinx-productions.be

» Tournage en Espagne (extérieurs), en Allemagne (studio), en Belgique (extérieurs et décors naturels) à partir de septembre 2004.

L'emprise de la nuit

Bavo Defurne

synopsis

Zélande 1942. Ed, jeune homme fuyant les Nazis, est placé par la résistance dans une famille vivant près de la côte. Ce qui paraît être un endroit sûr, est en fait un endroit trempé de secrets obscurs et de désirs réprimés. Camiel, le fils, l'intrigue. Les deux jeunes gens se rapprochent et deviennent amants. Lors d'une rafle à la ferme, Ed et Camiel s'échappent vers la mer. Camiel, blessé, meurt. Tout d'un coup, la tempête en pleine mer se calme, sous un ciel d'étoiles magiques. Camiel se réveille et invite Ed à le rejoindre.

Adaptation du roman *Steen der hulp* de Hans Warren

english synopsis

Zeeland 1942. Ed, a young man, is fleeing the Germans. The Resistance puts him up with a family who lives near the sea. What should be a safe haven turns out to be a place filled with dark secrets and hidden desires. Ed feels attracted to Camiel, the son of the family. The two of them become close friends and eventually lovers. During a raid on the farm, Ed and Camiel try to escape by way of the sea. Camiel dies of his wounds. All of a sudden, the tempestuous sea becomes calm and magical stars fill the sky. Camiel wakes up and invites Ed to come and join him.

production

Laïka Films avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et les télédiffuseurs wallons, le VAF, le Fonds du cinéma néerlandais

contact

Laïka Films
rue du Meyboom, 26 - 1000 Bruxelles
Tél. +32 (0)2 218 19 45
Fax +32 (0)2 223 02 87
office@laikafilms.com

» Tournage de mi-Juillet à mi-Septembre 2004.

L'iceberg

Dominique Abel, Fiona Gordon, Bruno Romy

synopsis

Fiona, la quarantaine, est manager d'un fast-food dans la banlieue d'une grande ville. Elle habite un petit pavillon avec son mari, Julien, et ses deux enfants adolescents, Jules et Julie. En cinq mots, tout va bien pour elle. Jusqu'au jour où...
... elle se retrouve enfermée toute une nuit dans la chambre froide du fast-food. Ce choc va faire naître chez Fiona une passion pour le froid, la glace, la neige. Elle rêve d'un immense et magnifique iceberg. Un beau matin, elle quitte mari, enfants et travail. Elle veut voir un iceberg pour de vrai...

english synopsis

Fiona, in her forties, is a manager in a fast-food restaurant in the suburbs. She lives in a small bungalow with her husband Julien and Jules and Julie, her two teenage children. Shortly, life works out fine for her. Until...
...she accidentally is locked in for a whole night long in the refrigerator of the restaurant where she works. As a result of this rather shocking event, she develops a passion for all things cold, icy and snowy. She even dreams of a huge and wonderful iceberg. One day she leaves home and work behind her. She wants to see a real iceberg.

interpretation

Lucie Tulugarjuk, Fiona Gordon, Dominique Abel et Philippe Martz.

production

Courage mon amour, Kien Production avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et les télédiffuseurs wallons, le VAF, le Conseil régional de la Basse Normandie, du Conseil général du Calvados

contact

Courage Mon Amour Films
Fiona Gordon et Dominique Abel
rue Ruysdael, 9 - 1070 Bruxelles
Tél +32 (0)2 527 03 91

» Tournage en Août, Septembre et Octobre 2004

King Kong Paradise Stefan Liberski

90'

synopsis

John Deveau, un nanti à vie trentenaire, désabusé lucide et sarcastique, ne fait rien d'autre que la fête. Autour de lui gravite une bande de jeunes, riches et blasés. Parmi eux, les proches de John: Lactitia, sa fiancée officielle, David, le "second" dévoué, Jay, le fournisseur de substances illicites...

Dans un tout autre univers, Fouad, jeune comédien fauché, beau et sympathique, qui s'accroche au rêve d'être célèbre. Pour gagner sa vie, il travaille la nuit comme chauffeur de taxi. Un petit matin, il est appelé dans une villa de la banlieue chic de Bruxelles.

John Deveau ouvre la porte à Fouad... et tout va basculer !

english synopsis

A bunch of bored beautiful rich kids hangs out with John Deveau. John is in his 30ies, bright but sarcastic and only interested in partying. They fill their days with alcohol, drugs and sex. There's also a game they like to play, called "Get lost of the loser". One day, Fouad, a taxi driver and an actor, is called to Deveau's villa. He doesn't realise he's the perfect prey...

francophone

scénario et réalisation : Stefan Liberski
image : Jean-Paul De Zaeytijd
montage : Philippe Bourgueil
musique : Jean-Paul Dessy

information

Jean-Paul Rouve, François Vincentelli,
Bouli Lanners, Audrey Marnay,
Yolande Moreau, Philippe Grand'Henry,
Sacha Bourdo

production

Artémis Productions, Liaison Cinématographique, Média Services avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et les télédiffuseurs wallons, Wallimage, RTBF (télévision belge) avec le soutien du Tax-shelter du gouvernement fédéral de Belgique.

contact

Artémis Productions
rue Gallait, 60 - 1030 Bruxelles
Tél +32 (0)2 216 23 24
Fax +32 (0)2 216 20 13
olivier.rausin@artemisproductions.com
www.artemisproductions.com

Miss Montigny Miel Van Hoogenbemt

synopsis

A Montigny-sur-Sambre, une petite ville du "pays noir" belge, Sandrine, qui n'a pas encore vingt ans, vend des fromages à mi-temps au supermarché du coin et fait quelques manucures le soir pour arrondir ses fins de mois.

Depuis longtemps, Sandrine poursuit un rêve : ouvrir son salon d'esthétique. Sa mère Anna la pousse à fond dans cette voie et elle a même déjà payé la garantie d'une ancienne boucherie qu'elle compte aménager elle-même. Italienne immigrée comme son mari, elle est femme de ménage et ne désire qu'une seule chose : que sa fille réussisse là où elle a échoué.

Un jour dans la rue, Sandrine entend parler d'un concours, on va élire une Miss Montigny. Elle n'hésite qu'un court instant avant de s'inscrire : si elle gagne, elle obtiendra la confiance des banquiers qui jusqu'à présent lui refusent obstinément un prêt. C'est surtout l'opportunité de devenir quelqu'un de "connu" ce qui ne manquera pas d'attirer les clients. Durant la soirée de pré-sélection, Sandrine voit accidentellement son père en plein ébat amoureux avec la mère de Gianna, sa meilleure copine. Elle est complètement désorientée mais n'ose rien dire à sa mère trop heureuse de voir sa fille pré-sélectionnée. Anna veut mettre toutes les chances de leur côté. Elle ira elle-même distribuer des tracts pour l'élection de sa fille à la grande fête du foot.

A trois mois du "grand bal" qui clôt la compétition, Sandrine apprend qu'elle est disqualifiée parce qu'elle a menti à l'inscription sur son tour de poitrine...

english synopsis

At Montigny-sur-Sambre, a small village in the Belgian so called "black country", where the coal mine industry has vanished some 20 years ago, Sandrine – a 19 year-old girl – sells cheese at the local supermarket and does manicure during her evenings.

She has been following a dream for a long time : to open her own beauty salon. One day, Sandrine hears an ad for the local beauty contest on the radio. She doesn't hesitate a moment – this is the opportunity to become somehow locally famous and eventually get the bank loan for the

salon- she will run into competition. During one of the qualification rounds, Sandrine accidentally sees her father having sex with the mother of Gianna, Sandrine's best friend. She is devastated but she won't tell her mother who is too happy about Sandrine's selection. Sandrine is finally disqualified from the contest because she lied about her bust size, but...

producteur

Entre Chien et Loup - A Private View
- Kaleo Films - Samsa Film
Avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et les télédiffuseurs wallons, le CNC

adresse

Entre chien et loup
rue de l'Ambève, 28 - 1160 Bruxelles
Tél +32 (0)2 736 48 13
Fax +32 (0)2 732 33 83
eci01@brutele.be

» Dates de tournage : Septembre-Octobre 2004 (sous réserve)
Copie zéro: avril 2005 (sous réserve)

Pantelleria "La fille du vent" Mahmoud Ben Mahmoud

synopsis

Ayant appris que son frère Fathi dont elle était sans nouvelle depuis plusieurs mois, se trouve à Milan, Noura, une jeune enseignante tunisienne, sur le point de se marier, profite de son voyage en Italie où elle compte acheter son trousseau, pour aller retrouver le frère disparu.

anglais synopsis

Noura, a young Tunisian teacher, learns that her brother, who has given no sign of life in several months, is staying in Milan. She uses an already planned visit to Italy, where she hoped to find a trousseau for her upcoming wedding, to go and look for her missing brother.

production

Les Films du Fleuve, Touza Films (Tunisie)
avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et les télédiffuseurs wallons

contact

Les Films du Fleuve
quai de Gaulle, 13 - 4020 Liège
Tél +32 (0)4 349 56 90
Fax +32 (0)4 349 56 96
filmsfleuve@swing.be

Petites élucubrations héroïques Martine Doyen

synopsis

Une nuit, Peter Dewit se réveille d'un sommeil de plomb avec une gueule de bois monstrueuse...

Il est couché sur une table en acier, complètement nu et recouvert d'un drap blanc. Autour de lui, des cadavres gisent dans la même position.

Il fait froid, très froid et Peter n'aime pas ça du tout... Il a toujours été ffileux. Il faut qu'il s'en aille le plus vite possible de cet endroit morbide, qu'il récupère ses vêtements, son fric, ses papiers... Sa vie. Par une nuit noire et un temps de chien, il rentre chez lui.

Et à l'aube, après une douche revigorante, Peter renaît de ses cendres, avec en poche une nouvelle vie à étreindre.

Une nouvelle vie, oui. Mais laquelle? Son chemin croise celui de Lucie.

Elle ne se souvient plus de rien, ni de son nom, ni de son adresse, ni de ce qu'elle faisait sur ce boulevard où Peter l'a aperçue pour la première fois.

Séduit et troublé, Peter s'arrache à la morbidité dans laquelle il était en train de se perdre. Il entre dans sa vie, son appartement. Il lit son journal intime, lui invente un passé où il a sa place.

Et elle, sans souvenirs ni repères, s'abandonne à cet inconnu qui l'attire.

anglais synopsis

One night, Pierre Dewit wakes up from a deep sleep with a terrible hangover...

Moreover, he finds himself laying on a steel table, stark naked and under a white sheet. All around him there are corpses in the same position.

He's freezing, freezing to death and he hates being cold... He's always been sensitive to it.

He has to leave this morid place as quickly as possible. He has to get his clothes, his wallet, his papers... His life.

He walks into the dark night and returns home under foul weather.

At dawn, after a revigorating shower, Peter comes back to life again, a new life that's to be used for the first time.

A new life, yes. But which one?

He runs into Lucie.

She doesn't remember anything, not her name, not where she lives, not what she was doing on the boulevard where Peter

saw her for the first time.

His feelings for her make it possible to drag himself away from the dark mood he was about to lose himself in. He enters her life, her apartment. He reads her diary. He makes up a past in which he actually has a place.

Lucie, without memories or boundaries, gives herself over to this stranger she's attracted to.

product

La Parti Production sprl
rue du Séminaire, 6 - 5000 Namur
Tél +32 (0)475 27 40 58
Fax +32 (0)81 22 02 86

Le poulain Olivier Ringer

synopsis

Dans la forêt, Mirabelle, la jument, est fière à plus d'un titre : elle est la maman de Pom et elle est le meilleur cheval de l'attelage qui aide les bûcherons. Elle aime tracter les troncs abattus avec les autres chevaux et les débardeurs. Rendue injustement responsable d'un accident qui a blessé le fils du patron, elle est revendue et séparée de son poulain. Julien, le vieux palefrenier, voudrait bien aider le jeune cheval, mais Pom se laisse aller au désespoir. En bonne mère, Mirabelle fera tout pour retrouver son fils.

anglais synopsis

In the forest the mare Mirabelle has more than one reason to be proud : she's the mother of Pom and the best horse in the team to help the forestry workers. She loves towing the cut trunks with the other horses and the dockers. But then, she's held wrongly responsible for an accident in which the boss's son has got injured. She's sold and separated from her foal, Julien, the old groom, wants to help the young horse, but Pom gives himself over to despair. As a mother, Mirabelle would do anything to be reunited with her son.

product

Ring Productions (Yves Ringer) avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audio-visuel de la Communauté française de Belgique et les télédistributeurs wallons

contact

Ring Productions
rue d'Arlon, 39-41 - 1000 Bruxelles
Tél +32 (0)2 344 07 85
info@ringproductions.com
http://www.ringproductions.com

Le prince de ce monde Manu Gomez

synopsis

Adapté du roman de Maxime Benoît-Jeannin "Le choix de Satan", le film est une fiction inspirée d'un fait réel qui s'est déroulé dans l'Est de la France en 1956. Dans la Belgique rurale de la fin du XX^e siècle, un jeune prêtre complot sous l'influence de satanistes, un double crime monstrueux...

english synopsis

The film is based on Maxime Benoît-Jeannin's novel "Le choix de Satan" with the same title. Its content is derived from an event that took place in the east of France in 1956.

In rural Belgium sometime during the 20th century, a young priest influenced by a satanic sect, commits a monstrous double crime...

notes

Manu Gomez et Maxime Benoît-Jeannin, avec la collaboration d'Andrée Corbiau

production

Monkey Productions, MCV Productions avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et les télédiffuseurs wallons

contact

Monkey Productions
rue des Sœurs Noires, 4A - 7000 Mons
Tél +32 (0)475 245 955
monkeyfilms@hotmail.com
www.monkeyproductions.be

MGV Productions
avenue Renan, 68 - 1030 Bruxelles
Tél +32 (0)497 576 968
mgv_manugomez@hotmail.com

» Tournage prévu en Juin-Juillet 2005

Tremblements lointains Manu Poutte

synopsis

Nous sommes au Sénégal, à Foundiougne, au bord du fleuve Saloum, dernière étape méridionale des oiseaux migrateurs et des circuits touristiques...

C'est le matin...

Marie, une belle jeune fille au visage fermé, se recueille devant une tombe. C'est le dixième anniversaire de la disparition de sa mère. D'une dépression lente à l'abus de tranquillisants... sa mort demeure, à ses yeux, un mystère. Auprès d'elle, son père, Jean Favret, médecin et directeur de l'hôpital, fait un rapide signe de croix et s'éloigne...

À l'autre bout de la ville, sur l'embarcadère, des vendeurs ambulants, des guides, des mendiants discutent le coup en attendant d'éventuels touristes. Bandiougou, vingt ans, est là. Il est guide et taxi pirogier. Il tue le temps, dans l'attente d'une lettre de Michelle, une française qu'il a rencontrée dans son village natal.

Bandiougou est troublé par l'apparition d'un mystérieux marchand de miroirs dans le groupe des vendeurs et baisse la tête. Sur le chemin qui mène à l'hôtel où Bandiougou doit déposer "le TOUBAB" qu'il a embarqué, il apprend que le courrier de France est enfin arrivé... Sans attendre, il court demander l'aide de Marie...

Dans la cabane de Bandiougou, Marie lit la lettre d'un ton neutre, hésitant cependant... Les nouvelles sont mauvaises, très mauvaises...

Pour Bandiougou, la rencontre avec le marchand de miroirs n'est pas un hasard. Une série de malchances et d'accidents le conforte dans l'idée qu'il est la cible d'un sort, jeté par le vendeur de miroirs, en représailles d'une faute ancienne, grave et cachée.

english synopsis

Foundiougne, Senegal, on the banks of the Saloum River, the most southern point for migratory birds and for package holidays.

It's morning.

Marie, a beautiful young woman with an impassive face is praying at a grave. It has been 10 years since her mother passed away. For Marie, her death remains a

mystery. Standing near her is her father, Jean Favret, a doctor and the hospital director.

At the other end of town on the dock, pedlars, tourist guides and beggars chat while waiting for tourists.

Bandiougou, a man of 20, is among them. He is a guide and a taxi driver.

He kills time while waiting for a letter from Michèle, a Frenchwoman whom he met in his native village.

Bandiougou is troubled by the sudden appearance of a mysterious old mirror merchant among the pedlars and bows his head. When the letter he has been waiting for arrives, he rushes right to Marie's house to ask her helping him reading it.

Marie reads the letter in a very neutral, yet hesitant voice. The news is bad: Michèle breaks up with Bandiougou.

For him, the merchant's appearance was no coincidence. A series of bad events and accidents comfort Bandiougou in his idea that he's the object of a spell, cast by the mirror merchant in revenge for a crime from long ago.

production

Entre Chien et Loup - IDPL - Hunting Productions avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de la Communauté française de Belgique et les télédiffuseurs wallons, Rezo Films, Onoma International

contact

Entre chien et loup
rue de l'Amblève, 28 - 1160 Bruxelles
Tél +32 (0)2 736 48 13
Fax +32 (0)2 732 33 83
ccf01@brutele.be

Va, vis et deviens Radu Mihaileanu

synopsis

Éthiopie. Grâce à l'initiative de l'État d'Israël et des États-Unis, une vaste action est menée à partir du 20 novembre 1984 et jusqu'au 4 janvier 1985 pour emmener des milliers de Juifs Éthiopiens (Falashas) en Israël. Une mère Éthiopienne non-Juive, pousse son fils à se déclarer Juif. Pour le sauver de la famine et de la mort. Alors que ni l'un ni l'autre ne sont des descendants du peuple d'Israël. L'enfant arrive en Terre Sainte. Déclaré orphelin, il est adopté par une famille Française Sépharade vivant à Tel-Aviv. Il grandit avec la peur qu'on découvre son double secret et mensonge : ni juif, ni orphelin, seulement Noir.

orig. ch. synopsis

Ethiopia. From 20th November 1984 to 4th January 1985, Israel and the United States take the initiative of a vast action, which will bring thousands of Ethiopian Jews (Falashas) into Israel. A non-Jewish Ethiopian mother persuades her son to declare himself Jewish so as to save him from starvation and death, though neither of them descends from the people of Israel. The child arrives in the holy land. Considered an orphan, the boy is adopted by a French Sephardi family who lives in Tel-Aviv. He grows up with the fear that the truth will be discovered together with his double lie : he is neither a Jew nor an orphan, just black.

production

K2 Productions avec l'aide du Centre du Cinéma et de l'Audiotvisuel de la Communauté française de Belgique et les télédiffuseurs wallons

contact

K 2 Productions
Rue du Mail 13-15 - 1050 Bruxelles
Tél +32 (0)2 641 16 16
Fax +32 (0)2 641 16 00
k.2@skynet.be

Vendredi ou un autre jour

(titre provisoire)

Yvan Le Moine

Adapté du roman de Michel Tournier

synopsis

Le film raconte l'histoire d'un célèbre acteur de la Comédie Française qui, parti de Marseille en 1759 avec le reste de la troupe pour aller donner plusieurs représentations du répertoire dans le Nouveau Monde, fait naufrage sur une île déserte au large du Pacifique. L'homme, seul survivant du navire, va subir une longue métamorphose, à l'image de son île qu'il va patiemment domestiquer. Du pauvre bougre désespéré qui sombre dans "la souille" il va bientôt faire place à l'homme orgueilleux qui se met à administrer l'île en colonisateur ingénieux, persévérant et dominateur. Jusqu'au jour où, se croyant définitivement abandonné du regard des autres, il rencontre un être humain inattendu : un jeune métis qu'il baptisera Vendredi.

Ce dernier va bouleverser son existence et lui enseigner la vie... sauvage. Soudain, un après-midi, après 20 ans de solitude, une goélette blanche apparaît à l'horizon...

orig. ch. synopsis

This film tells the story of the famous actor of the Comédie Française, who in 1759 leaves from Marseille with the other actors from his theatre group for a tour of performances in the New World but whose ship is wrecked on a deserted island in the Pacific Ocean. The man, who is the only survivor, undergoes a slow transformation during which he incarnates more and more the island he patiently harnesses. From a poor desperate bloke who sinks into the waste, he transforms into a proud person who runs the island, an ingenious colonizer, persevering and dominating. When he is convinced that he is definitively abandoned, he unexpectedly meets another human being: a young half-breed who he calls Friday. This latter disrupts his existence and teaches him how to live... savagely. All of a sudden, one afternoon after 20 years of solitude, a white schooner appears on the horizon.

contact

AA Les Films belges
Chaussée d'Alsemberg, 606 -
1180 Bruxelles
Tél +32 (0)2 343 06 65
Fax +32 (0)2 343 58 99
alesfilmsbelges@skynet.be

» En tournage printemps 2004

Zoning lonesome cow-boys Bouli Lanners

100'

tournage en super 16 mm couleur scope
Premier support d'exploitation :
35 mm - 2,35

synopsis

En prenant pour cadre et terreau notre paysage contemporain, l'histoire suit les errances de Dimitri, un jeune vendeur de maisons clé sur porte qui zone, avec ses collègues – tels des cow-boys solitaires – dans un désert affectif et urbanistique. Son chemin va croiser celui de Cathy, une jeune fille adoptée, intriguée par ce personnage solitaire, étrange mais touchant. Par son sens poétique, son humanité mais aussi son humour, Bouli Lanners peint un tableau sensible de notre société où les repères se liquéfient. Par touches légères, il crée une fresque douce-amère, qui nous renvoie à notre perpétuelle quête d'amour et de fondements.

english synopsis

The film, rooted in our contemporary landscape, frames the whereabouts of a young property agent by the name of Dimitri. Together with his colleagues, he hangs around in an emotional and urban desert – not unlike lonesome cowboys. He is about to meet Cathy, a young woman who has been an adopted as a child. She is curious about this lonesome character who she finds strange and touching at the same time. Starting from a poetic, humane and also funny vision, director Bouli Lanners draws a sensitive image of this society of ours, where all boundaries are becoming liquid. Using light touches, he reflects on the bitersweet nature of life in a way that makes us contemplate about our own eternal quest for love.

équipe technique

réalisation et scénario : Bouli Lanners
1^{er} assistante réalisation : Cathy Mlakar
musique : Jarby Mc Coy
directeur photo : Jean-Paul De Zaeytijd
ingénieur du son : Olivier Hespel
décors : Paul Rouschop
costumes : Élise Ancion
régie générale : Philippe Groff
montage image : Ewijn Ryckaert
mixage : Franco Piscopo
directeur de production :
Philippe Toussaint

interprètes

Vincent Lecuyer, Héléne De Reymaeker,
Michaël Abiteboul, Vincent Bclorgey,
Viviane Robert, Marie Du Bled

producteur délégué :
Jacques-Henri Bronckart

coproducteurs : Quo Vadis Cinéma
(Paris), Jérôme Vidal, Prime
Time(Bruxelles), Antonino Lombardo,
RTBF-Coproductions Cinéma, Arlette
Zylberberg

production

Versus Production, Quo Vadis Cinéma,
Prime Time, RTBF, avec le soutien du
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel de
la Communauté française de Belgique et
les télédiffuseurs wallons, du Vlaams
Audiovisueel Fonds et du CNC et la par-
ticipation de Wallimage, du programme
MEDIA de la Communauté Européenne
(Slate Funding) et du programme I2I
Audiovisuel de la CEE

contacts

Versus production
Jacques-Henri Bronckart
rue des Augustins, 36 - 4000 Liège
Tél +32 (0)4 223 18 35
Fax +32 (0)4 223 21 71
jhb@versusproduction.be
info@versusproduction.be

» Tournage terminé - finition prévue fin
2004

Adresses utiles

Communauté française de Belgique

Service Général de l'Audiovisuel
et des Multimédias
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel

boulevard Léopold II, 44
B-1080 Bruxelles
Tél +32 (0)2 413 22 19
Fax +32 (0)2 413 20 68
daav@cfwb.be
www.cfwb.be/av

CGRI

Commissariat général aux Relations
internationales

place Sainctelette, 2
B-1080 Bruxelles
Tél +32 (0)2 421 82 11
Fax +32 (0)2 421 87 87
cgri@cgri.cfwb.be
www.wbri.be

WBI

Wallonie Bruxelles Images

place E. Flagey, 18
B-1050 Bruxelles
Tél +32 (0)2 223 23 04
Fax +32 (0)2 218 34 24
wbimages@skynet.be
www.wbi.be

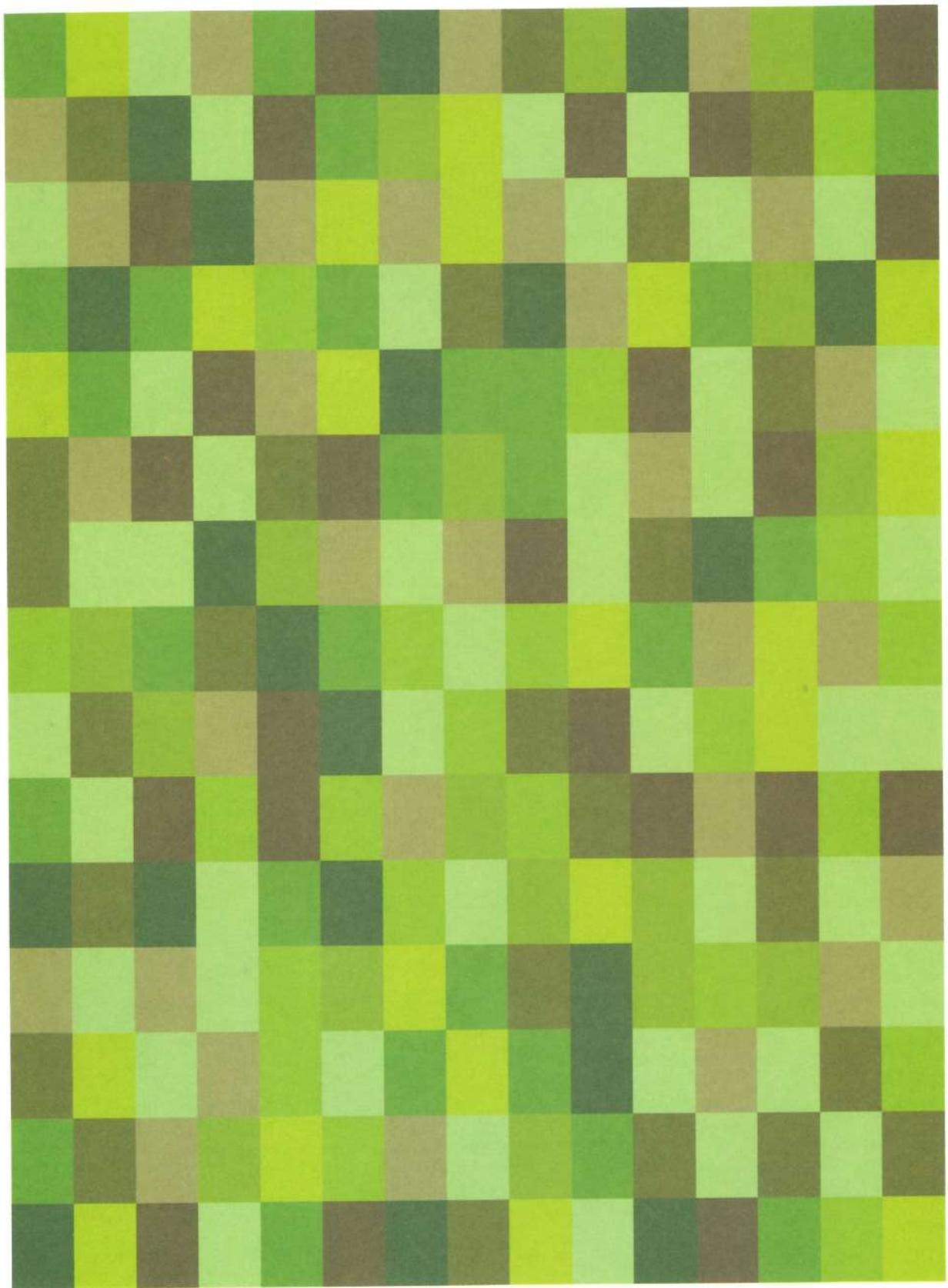
contact catalogue : Marie-Hélène Massin

marie-helene.massin@cfwb.be
réalisé avec l'aide des producteurs

corrections : Guy Trifin

photo de couverture : Getty images

graphisme : Designlab



delongenlarge

2004-05



**Communauté française
de Belgique**
Service Général de l'Audiovisuel
et des Multimédias
Centre du Cinéma et de l'Audiovisuel

boulevard Léopold II, 44
B-1080 Bruxelles

Tél +32 (0)2 413 22 19
Fax +32 (0)2 413 20 68

daav@cfwb.be
www.cfwb.be/av